

English

Romanian

Bulgarian

Greek

# **Hisense**

## REMOTE CONTROLLER INSTRUCTIONS

Thank you very much for purchasing this Air Conditioner. Please read this instructions carefully before using this appliance and keep this manual for future reference.



# ***Remote controller Instructions***

## ***(R2-01)***

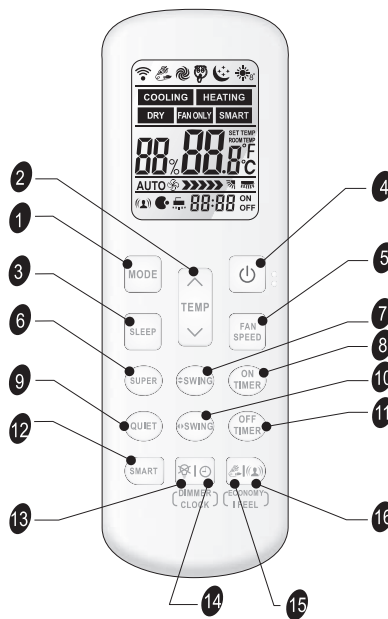
Remote controller .....	1
Operation instructions	
Operation modes .....	3
Airflow direction control .....	4
SMART mode .....	5
SUPER mode .....	7
QUIET mode .....	7
TIMER mode .....	8
ECONOMY mode .....	8
IFEEL mode .....	9
DIMMER button .....	9
CLOCK button .....	9
SLEEP mode .....	10
8°C HEAT mode .....	10

# Remote controller

## Remote controller

The remote controller transmits signals to the system.

- 1 MODE**  
Press this button to select the operation mode.
- 3 SLEEP**  
Used to set or cancel Sleep Mode operation.
- 6 SUPER**  
Used to start or stop the fast cooling/heating. (Fast cooling operates at high fan speed with 16°C(61°F) set temp automatically ; Fast heating operates at auto fan speed with 30°C(86°F) set temp automatically)
- 8 ON TIMER**  
Used to set or cancel the timer operation.
- 9 QUIET**  
Used to set or cancel Quiet Mode operation.
- 11 OFF TIMER**  
Used to set or cancel the timer operation.
- 12 SMART (invalid for multi system)**  
Used to enter fuzzy logic operation directly when the unit is on .  
When the Remote controller is in standby, and the mode is in Cooling or Dry, press this button about 5 seconds to enter the auto-clean mode and then the indicator "☼" will display on LCD . Press SMART or POWER or MODE button or enter the auto-clean mode more than 30 minutes will escape from auto-clean mode, and then the indicator "☼" will disappeared.
- 13 DIMMER**  
When you press this button, all the display of indoor unit will be closed. Press any button to resume display.



- 2 TEMP**  
Used to adjust the room temperature and the timer, also real time.
- 4 POWER**  
The appliance will be started when it is energized or will be stopped when it is in operation, if you press this button.
- 5 FAN SPEED**  
Used to select fan speed in sequence auto, higher, high, medium, low and lower.
- 7 SWING**  
Used to stop or start vertical adjustment louver swinging and set the desired up/down airflow direction.
- 10 SWING**  
Used to stop or start Horizontal adjustment louver swinging and set the desired left/right airflow direction.
- 16 IFEEL**  
Press to set IFEEL Mode operation. In IFEEL mode, the Air Conditioner operates basis temperature sensor fitted in remote instead of machine, Advice to use IFEEL mode and the remote put where the indoor unit receive signal easily. Press this button above 5 seconds, start or stop IFEEL mode.
- 15 ECONOMY**  
Used to set or cancel Economy Mode operation.
- 2 + 7 8°C HEAT (optional)**  
Used to start or stop 8°C HEAT mode.

### Indication symbols on LCD:

<b>COOLING</b> Cooling indicator	<b>DRY</b> Dry indicator	<b>FAN ONLY</b> Fan only indicator	<b>HEATING</b> Heating indicator	<b>SMART</b> Smart indicator
Auto  Auto fan speed	Higher fan speed	High fan speed	Medium fan speed	Low fan speed
Lower fan speed	Quiet indicator	Economy indicator	Super indicator	Sleep indicator
IFEEL	Display temperature	Display set timer		
Auto-clean indicator		Display current time	8°C Heat indicator	

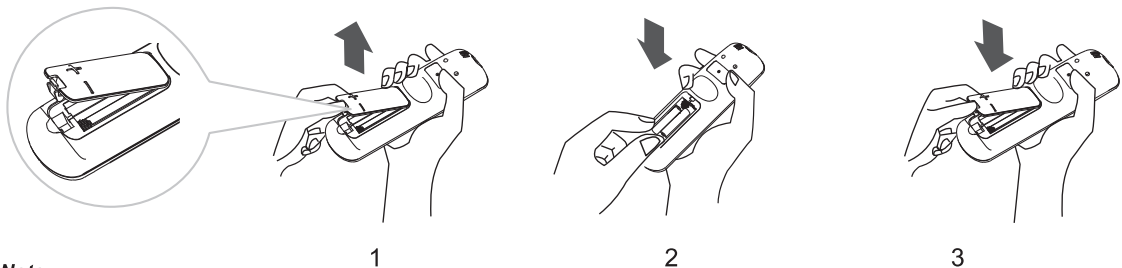
Note: Each mode and relevant function will be further specified in following pages.

# Remote controller

## Remote controller

### ◆ How to Insert the Batteries

1. Pry open the battery cover according to the arrow direction.
2. Insert new batteries making sure that the (+) and (-) of battery are matched correctly.
3. Reattach the cover by pressing it back into position.



**Note:**

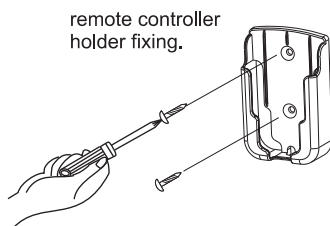
- Use 2 LR03 AAA(1.5volt) batteries. Do not use rechargeable batteries. Replace batteries with new ones of the same type when the display becomes dim.

### ◆ Storage and Tips for Using the Remote Controller

The remote controller may be stored mounted on a wall with a holder.

**Note:** The remote controller holder is an optional part.

**Note:** The shape may differ from that of the remote controller holder you have selected.



remote controller mounting.



### ◆ How to Use

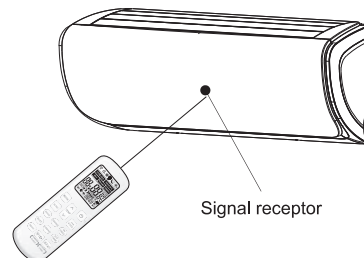
To operate the room air conditioner, aim the remote controller to the signal receptor. The remote controller will operate the air conditioner at a distance of up to 7m when pointing at signal receptor of indoor unit.

#### ⚠ CAUTIONS

For appropriate signal transmission between remote controller and indoor unit, keep the signal receiver away from the following items:

- Direct sunlight or other strong lights or heat
- Flat panel television screen or other electrical appliances that react to the remote controller

Additionally, the air conditioner will not operate if curtains, doors or other materials block the signals from the remote controller to the indoor unit. If the signal may not be transmitted properly, either move these materials or consult your local dealer.



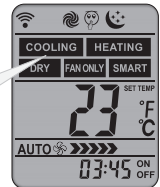
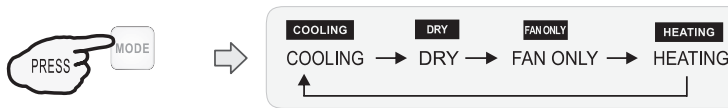
# Operation instructions

## Operation modes

### ◆ Selecting mode

Press  button once by once

**Result :** The operation modes changed in sequence:

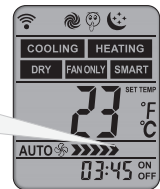


☑ **Heating mode is NOT available for cooling only air conditioner.**

### ◆ FAN mode

Press  button once by once

**Result :** The fan speed is changed in sequence:



☑ **At "FAN ONLY" mode, only "Auto" is not available.**  
**At "DRY" mode, Fan speed is set at "AUTO" automatically, "FAN SPEED" button is ineffective in this case.**  
**Some models, such as commercial air conditioner products, only have the third gear speed.**



### ◆ Setting temperature

Press  button once



**Result :** Raise temperature setting by 1°C or 1°F

Press  button once

**Result :** Lower temperature setting by 1°C or 1°F

☑

Range of available set temperature	
*HEATING, COOLING	16°C~30°C (61°F~86°F)
DRY	±7 deg C
FAN ONLY	unable to set

\*Note: Press and hold "" button and "" button together for 2 seconds will alternate the temperature display between the °C and °F scale.

\*Note: Heating mode is NOT available for cooling only models.

\*Note: At "Dry" mode, a decrease or rise of up to 7°C can be set with Remote controller if you still feel uncomfortable.

# Operation instructions

## ◆ Turning on

Press  button.

**Result :** The RUN indicator of the indoor unit lights up.

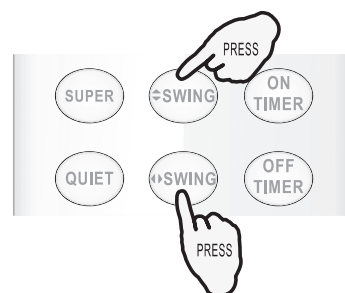
*SWING , SMART , SUPER , QUIET , TIMER , ECONOMY , IFEEL , DIMMER , CLOCK , SLEEP and 8°C HEAT operation modes will be specified in the following pages.*

- ☑ *• Changing modes during operation, sometimes the unit does not response at once. Wait 3 minutes.*
- During heating operation, air flow is not discharged at the beginning. After 2—5 minutes, the air flow will be discharged until temperature of indoor heat exchanger rises.*
- Wait 3 minutes before restarting the appliance.*

## Airflow direction control

Vertical airflow(Horizontal airflow) is automatically adjusted to a certain angle in accordance with the operation mode after turning on the unit.

Operation mode	Direction of airflow
COOLING, DRY	horizontal
*HEATING, FAN ONLY	downward



The direction of airflow can be also adjusted to your own requirement by pressing the "←SWING" "→SWING" buttons of the remote controller.

*\*Heating mode is only available for heat pump models.*

## ◆ Vertical airflow control (with the remote controller)

Using remote controller to set various angles of flow or specific angle as you like.

Press "←SWING" button once.

**Result :** The vertical adjustment louver will swing up and down automatically.



Press "←SWING" button again .

**Result :** The louvers swing to a suitable angle as desired.



## ◆ Horizontal airflow control (with the remote controller)

Using remote controller to set various angles of flow or specific angle as you like.

Press "→SWING" button once.

**Result :** The horizontal adjustment louver will swing left and right automatically.



# Operation instructions

Press "  " button again .

**Result :** The louvers swing to a suitable angle as desired.



**NOTE:** If the unit doesn't have four ways airflow function, you can adjust horizontal airflow by yourself. (invalid for some models)

**A** Do not turn the vertical adjustment louvers manually, otherwise malfunction may occur. If that happens, turn off the unit first and cut off the power supply, then restore power supply again.

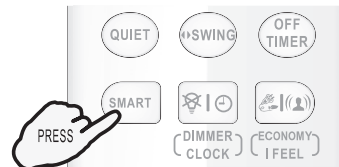
**B** It is better not to let the vertical adjustment louver tilt downward for a long time at COOLING or DRY mode to prevent condensed water from dripping.

## SMART mode (invalid for multi system)

### ◆ How to set SMART mode?

Press the  button.

**Result :** Enters **SMART** mode (fuzzy logic operation) directly only when the unit is on .  
Temperature and fan speed are automatically set based on the actual room temperature.



For the split-type models, such as wall-mounted air conditioners and some floor-standing air conditioners, their operation mode and set temperature should be determined based on the indoor temperature.

#### Operation mode and temperature are determined by indoor temperature

##### Heat pump models

Indoor temperature	Operation mode	Target temperature
21°C (70°F) or below	HEATING	22°C (72°F)
21°C-23°C (70°F-73°F)	FAN ONLY	
23°C-26°C (73°F-79°F)	DRY	Room temperature decrease 2°C (2°F) after operate for 3 minutes
Over 26°C (79°F)	COOLING	26°C (79°F)

##### Cooling only models

Indoor temperature	Operation mode	Target temperature
23°C (73°F) or below	FAN ONLY	
23°C-26°C (73°F-79°F)	DRY	Room temperature decrease 2°C (2°F) after operate for 3 minutes
Over 26°C (79°F)	COOLING	26°C (79°F)

For commercial air conditioner products, such as cassette type air conditioners, duct type air conditioners, ceiling & floor air conditioners and some floor-standing air conditioners, their operation mode should be determined based on the difference between the indoor temperature and set temperature.



# Operation instructions

The operation mode is determined by the difference between the indoor temperature and set temperature.

## Heat pump models

Indoor temperature	Operation mode	Target temperature
Below T-3°C (3°F)	HEATING	T
$T-3^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{indoor}} \leq T+3^{\circ}\text{C}$ (3°F)	FAN ONLY	T
Over T+3°C (3°F)	COOLING	T



## Cooling only models

Indoor temperature	Operation mode	Target temperature
T+3°C (3°F) or below	FAN ONLY	T
Over T+3°C (3°F)	COOLING	T

- ☑ SMART button is ineffective in SUPER mode.
- ☑ ECONOMY button is ineffective in SMART mode.
- ☑ Press MODE button cancel SMART mode.

*Note: Temperature, airflow and direction are controlled automatically in SMART mode. However, For the on/off, you can choose from -2 to 2 (for some models you can choose from -7 to 7), for the inverter you can choose from -7 to 7. if you still feel uncomfortable.*

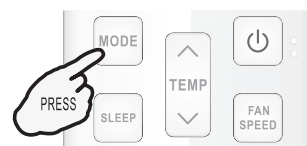
## ◆ What you can do in SMART mode?

Your feeling	Button	Adjust
Uncomfortable because of unsuitable air flow volume.		Indoor fan speed alternates among Auto, Higher, High, Medium, Low and Lower each time this button is pressed.
Uncomfortable because of unsuitable flow direction.		Press it once, the vertical adjustment louver(horizontal adjustment louver) swings to change vertical airflow direction(horizontal airflow direction). Press it again, swings stops.

## ◆ How to cancel the SMART mode?

Press the  button.

**Result :** The SMART mode will be cancelled.



# Operation instructions

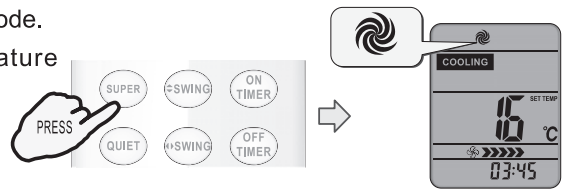
## SUPER mode

**SUPER** mode is used to start or stop fast cooling or heating only when the unit is on.  
**SUPER** mode can be set when the appliance is in operation or energized.  
In **SUPER** mode, you can set temperature, airflow direction or timer

### ◆ How to set **SUPER** mode?

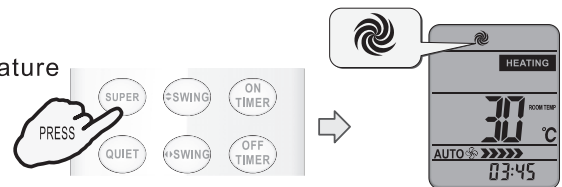
Press **SUPER** button at the cool,dry and fan only mode.

**Result :** At high fan speed ,the set temperature automatically to 16°C(61°F).



Press **SUPER** button at the heat mode.

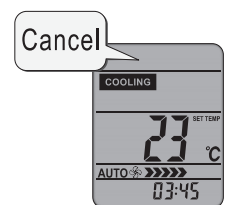
**Result :** At auto fan speed ,the set temperature automatically to 30°C(86°F).



### ◆ How to cancel **SUPER** mode?

Press **SUPER** , **MODE**, **FAN SPEED**, **ON/OFF**, **QUIET** or **SLEEP** button.

**Result :** The display return to the original mode.  
Escape from **SUPER** mode.



**Note:**

**SMART** button is not available in **SUPER** mode.

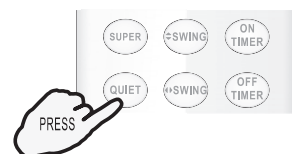
**ECONOMY** button is not available in **SUPER** mode.

The Appliance will continue working in **SUPER** mode for 15 minutes , if you don't escape from it by pressing any of the buttons mentioned above.

## QUIET mode

In this mode, the air conditioner will work with low noise performance by low compressor frequency and low fan speed. This mode is only available for inverter models.

**Note:** Press **MODE**, **FAN SPEED**, **SMART**, **SUPER**, **ECONOMY** or **ON/OFF** button cancel **QUIET** mode.



# Operation instructions

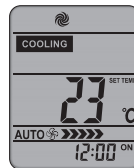
## Timer mode

It is convenient to set the timer on with **ON TIMER** buttons when you go out in the morning to achieve a comfortable room temperature at the time you get home. You can also set timer off at night to enjoy a good sleep.

### ◆ How to set ON TIMER ?

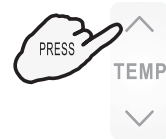
1. Press  button.

**Result :** "12:00 ON" flashes on the LCD.



2. Press the  or  button.

**Result :** Once to increase or decrease the time setting by 1 minute.  
One and a half seconds to increase or decrease the time setting by 10 minute.  
For a longer time to increase or decrease the time by 1 hour.



3. When your desired time displayed on LCD, press the ON TIMER button and confirm it.

**Result :** A "beep" can be heard.  
"ON" stops flashing.  
The **TIMER** indicator on the indoor unit lights up. (invalid for multi system)



4. After the set timer displayed for 5 seconds the clock will be displayed on the LCD of the remote controller instead of set timer.

### ◆ How to cancel ON TIMER ?

Press the  button.



**Result :** A "beep" can be heard and the indicator disappears, the time on mode has been canceled.



**Note:** It is similar to set OFF TIMER, you can make the appliance switch off automatically at your desired time.

## ECONOMY mode

In this mode, the air conditioner will bring you energy saving performance by lower running currency.

- ☑ **ECONOMY** button is ineffective in **SUPER** and **SMART** mode.
- ☑ Press **ON/OFF**, **MODE**, **TEMP** , **TEMP** , **FAN SPEED**, **SLEEP**, **QUIET** or **ECONOMY** button cancel **ECONOMY** mode.



# Operation instructions

## IFEEL mode

The temperature sensor built in remote controller is activated. It can sense its surrounding temperature, and transmit the signal back the unit, the unit can adjust the temperature so as to provide maximum comfort.

### ◆ How to set IFEEL mode ?

Press the  button for about 5 seconds once.


Result : The transmit signal in the display will appear, the IFEEL function will be started.

**Note:**

The default setting is IFEEL inactivating.



### ◆ How to cancel IFEEL mode?

Press the  button for about 5 seconds once again.

Result : IFEEL function will be shunted off.



## DIMMER button

### ◆ How to set the DIMMER ?

Press the DIMMER button to turn off the light and the display in the unit.

**Note:**

When the light is off, receive signal will turn on the light again.



## CLOCK button

### ◆ How to adjust the real time?

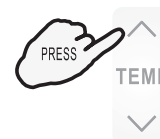
1. Press  button for about 5 seconds once.


Result : The time flashes on the LCD.



2. Press  and  buttons.

Result : Once to increase or decrease the time setting by 1 minute.  
One and a half seconds to increase or decrease the time setting by 10 minute.  
For a longer time to increase or decrease the time by 1 hour.



3. Press  button once again.

Result : The real time is set.



# Operation instructions

## SLEEP mode

SLEEP mode can be set in **COOLING**, **HEATING** or **DRYING** mode.

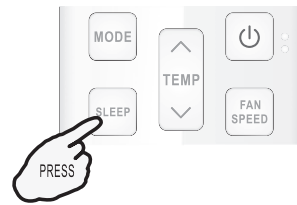
This function gives you a more comfortable environment for sleep.

- The appliance will stop operation automatically after operating for 8 hours.
- Fan speed is automatically set at low speed.

### ◆ How to set SLEEP mode ?

Each time  button is pressed.

**Result :** SLEEP function will be started.



### SLEEP mode :

- Set temperature will rise by 2°C(2°F) at most if the appliance operates in cooling mode for 2 hours constantly, then keeps steady.
- Set temperature will decrease by 2°C(2°F) at most if the appliance operates in heating mode for 2 hours constantly, then keeps steady.

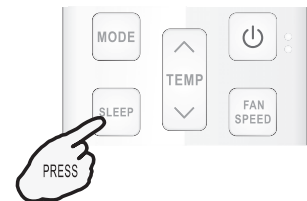
*Note: In cooling mode, if room temperature is 26°C(79°F) or above, set temperature will not change.*

*Note: Heating is NOT available for cooling only air conditioner.*

### ◆ How to cancel SLEEP mode ?



Press any button, except SLEEP button.


**Result :** The display return to the original mode.  
Escape from SLEEP mode.




## 8°C HEAT mode(optional)

### ◆ How to set 8°C HEAT ?

In HEATING mode, Press  and  buttons together for 2 seconds to start 8°C HEAT mode.

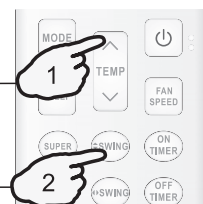
In 8°C HEAT mode, the fan speed is set at "AUTO" automatically. The icon  will appear on the LCD.

If pressing any button, other than ON TIMER, OFF TIMER, CLOCK, DIMMER, IFEEL and SWING, 8°C HEAT function will be turned off. And the icon  will disappear.

### Note :

*In 8°C HEAT mode, the default temperature is set 8°C.  
8°C HEAT mode can be set only when the air conditioner works in HEATING mode.*

Press together  
for 2 seconds





## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A TELECOMENZII

Vă mulțumim foarte mult pentru achiziționarea acestui aparat de aer condiționat. Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul și păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

# ***Instrucțiuni de utilizare a telecomenzii (R2-01)***

Telecomandă .....	1
Instrucțiuni de utilizare	
Moduri de funcționare .....	3
Controlul direcției debitului de aer .....	4
Modul SMART .....	5
Modul SUPER .....	7
Modul QUIET .....	7
Modul TIMER .....	8
Modul ECONOMY .....	8
Modul IFEEL .....	9
Butonul DIMMER.....	9
Butonul CLOCK .....	9
Modul SLEEP .....	10
Modul 8 °C HEAT.....	10



# Telecomandă

## Telecomandă

Telecomanda transmite semnale sistemului.

### 1 MODE (mod)

Apăsați acest buton pentru a selecta modul de funcționare.

### 3 SLEEP (repaus)

Utilizat pentru a seta sau anula funcționarea în modul de repaus.

### 6 SUPER

Utilizat pentru a porni sau opri răcirea/încălzirea rapidă. (Răcirea rapidă funcționează la viteză mare a ventilatorului cu 16 °C (61 °F) temp. reglată automat; încălzirea rapidă funcționează la viteză automată a ventilatorului cu 30 °C (86 °F) temp. setată automat)

### 8 ON TIMER

(cronometru pornit)

Utilizat pentru a seta sau anula funcționarea cronometrului.

### 9 QUIET ( silențios)

Utilizat pentru a seta sau a anula funcționarea în modul silențios.

### 11 OFF TIMER (cronometru oprit)

Utilizat pentru a seta sau anula funcționarea cronometrului.

### 12 SMART (inteligent)(nu este valabil la mai multe sisteme)

Utilizat pentru a introduce direct funcționarea de adaptare logică, atunci când unitatea este pornită.

Când telecomanda este în stand-by, iar modul de funcționare este COOLING - RĂCIRE sau DRY - DEZUMIDIFICARE, apăsați acest buton timp de 5 secunde pentru a intra în modul de autocurățare, apoi pe ecranul LCD va fi afișat "🧹". Apăsați butonul SMART sau POWER - PORNIRE sau MODE - MOD sau ieșiți din modul de autocurățare. Intrați în modul de autocurățare pentru mai mult de 30 de minute și apoi indicatorul "🧹" va dispărea.

### 13 DIMMER (regulator intensitate)

Când apăsați acest buton, tot afișajul unității interioare va fi închis. Apăsați orice buton pentru a relua afișarea.

### 14 CLOCK (ceas)

Utilizat pentru a seta ora reală.

### Simboluri indicatoare pe ecranul LCD:

COOLING	Indicador răcire	DRY	Indicador uscare	FAN ONLY	Indicador doar ventilator	HEATING	Indicador încălzire	SMART	Indicador inteligent
Auto	Viteză automată	🌀	Viteză mai mare ventilator	🌀	Viteză mare ventilator	🌀	Viteză medie ventilator	🌀	Viteză redusă ventilator
🌀	Viteză mai redusă ventilator	🧘	Indicador silențios	🧘	Indicador economic	🌀	Indicador Super	🧘	Indicador repaus
🧘	IFEEL	88 °C	Afișare temperatură	88:88	ON	Afișare setare cronometru	🧘	Indicador încălzire 8 °C	
🧹	Indicador AUTO-CLEAN - AUTOCURĂȚARE			88:88	OFF	Afișare oră curentă			

**Observație:** Fiecare mod și funcție relevantă vor fi detaliate în continuare în paginile următoare.

### 2 TEMP

Utilizat pentru a regla temperatura camerei și cronometrul, de asemenea, timpul real.

### 4 POWER (alimentare)

Aparatul va fi pornit atunci când este alimentat sau va fi oprit atunci când este în funcțiune, dacă apăsați acest buton.

### 5 FAN SPEED

(viteză ventilator)

Utilizat pentru a selecta viteză ventilatorului în ordinea automată, mai mare, mare, medie, mică și mai mică.

### 7 SWING (balans)

Utilizat pentru a opri sau porni reglajul balansului vertical al lamelelor și pentru a seta direcția dorită în sus/în jos a debitului de aer.

### 10 SWING (balans)

Utilizat pentru a opri sau porni reglajul balansului orizontal al lamelelor și pentru a seta direcția dorită dreapta/stânga a debitului de aer.

### 16 IFEEL

Utilizat pentru a seta modul de funcționare IFEEL. În modul iFEEL, aparatul de aer condiționat acționează senzorul de temperatură de bază montat în telecomandă în loc de aparat. Recomandare: utilizați modul IFEEL și telecomanda acolo unde unitatea interioară primește ușor semnalul. Apăsarea acestui buton mai mult de 5 secunde pornește sau oprește modul IFEEL.

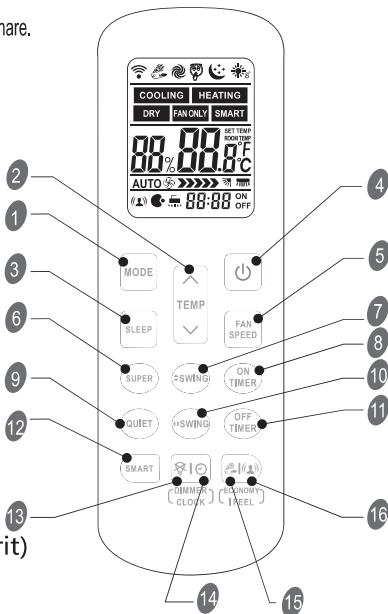
### 15 ECONOMY (economic)

Utilizat pentru a seta sau anula funcționarea în modul economic.

### 2 + 7 8 °C HEAT

(încălzire de 8 °C) (opțional)

Utilizat pentru a porni sau opri modul de încălzire de 8 °C.

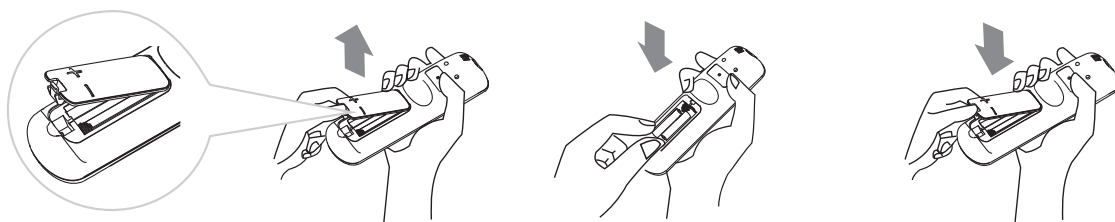


# Telecomandă

## Telecomandă

### ◆ Cum să introduceți bateriile

1. Îndepărtați capacul bateriei conform direcției săgeții.
2. Introduceți baterii noi asigurându-vă că semnele (+) și (-) ale bateriei sunt potrivite corect.
3. Reașezați capacul prin apăsare înapoi în poziție.



#### Observație:

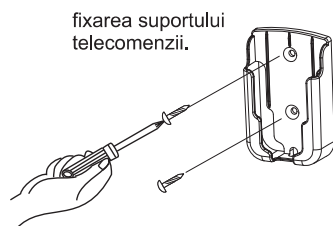
- Utilizați 2 baterii LR03 AAA (1,5 volți). Nu utilizați baterii reîncărcabile. Înlocuiți bateriile cu altele noi de același tip atunci când ecranul se întunecă.

### ◆ Depozitare și recomandări pentru utilizarea telecomenzii

Telecomanda poate fi depozitată montată pe un perete într-un suport.

**Observație:** Suportul telecomenzii este o componentă opțională.

**Observație:** Forma poate diferi de cea a suportului de telecomandă pe care l-ați ales.



fixarea suportului telecomenzii.



montarea suportului telecomenzii.



### ◆ Cum se utilizează

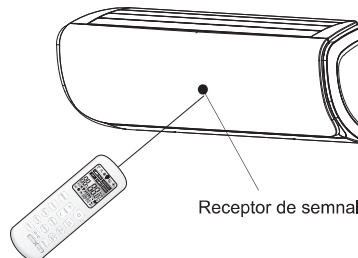
Pentru a utiliza aparatul de aer condiționat din cameră, îndreptați telecomanda către receptorul de semnal. Telecomanda va acționa aparatul de aer condiționat de la o distanță de până la 7 m atunci când este îndreptată spre receptorul de semnal al unității interioare.

#### ⚠ ATENȚIONĂRI

Pentru transmiterea corespunzătoare a semnalului între telecomandă și unitatea interioară, feriți receptorul de semnal de următoarele elemente:

- Lumina directă a soarelui sau alte lumini puternice sau căldură
- Ecran de televiziune cu panou plat sau alte aparate electrice care reacționează la telecomandă

În plus, aparatul de aer condiționat nu va funcționa dacă perdelele, ușile sau alte materiale blochează semnalele de la telecomandă către unitatea interioară. Dacă semnalul nu poate fi transmis corect, fie mutați aceste materiale fie consultați distribuitorul local.



Receptor de semnal

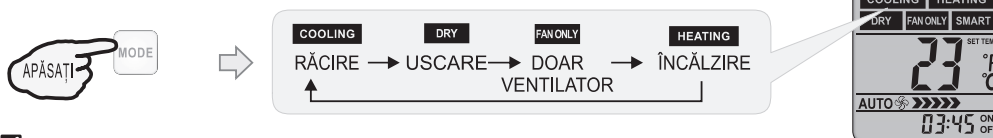
# Instrucțiuni de utilizare

## Moduri de funcționare

### ◆ Selectarea modului

Apăsați butonul  o dată

**Rezultat:** Modurile de funcționare se modifică în ordinea:



☑ **Modul de încălzire NU este disponibil pentru aparatele de aer condiționat doar cu răcire.**

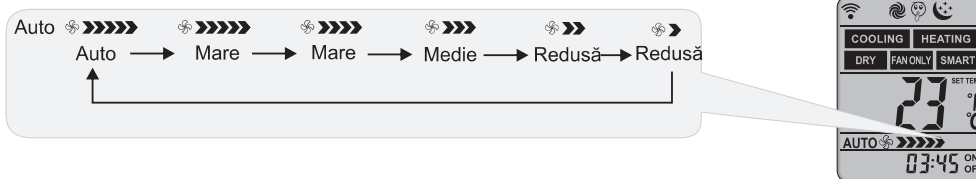
### ◆ Modul VENTILATOR

Apăsați butonul  o dată

**Rezultat:** Viteza ventilatorului se schimbă în ordinea:



☑ **În modul „DOAR VENTILATOR”, doar „Auto” nu este disponibilă. În modul „USCARE”, viteza ventilatorului este setată automat pe „AUTO”, butonul „VITEZA VENTILATORULUI” fiind ineficient în acest caz. Unele modele, cum ar fi produsele comerciale de aer condiționat, au doar viteza a treia.**



### ◆ Setarea temperaturii

Apăsați butonul  o dată

**Rezultat:** Crește setarea temperaturii cu 1 °C sau 1 °F

Apăsați butonul  o dată

**Rezultat:** Scade setarea temperaturii cu 1 °C sau 1 °F



Interval de setare disponibilă a temperaturii	
*ÎNCĂLZIRE, RĂCIRE	16°C~30°C (61°F~86°F)
USCARE	±7 grade C
DOAR VENTILATOR	nu se poate seta

**Observație:** Apăsarea și menținerea apăsată a butoanelor „MODE” și „TEMP” împreună timp de 2 secunde va alterna afișarea temperaturii între scala de °C și °F.

\*Observație: Modul de încălzire NU este disponibil pentru modelele doar cu răcire.

\*Observație: În modul „uscat”, cu telecomanda se poate seta o scădere sau o creștere de până la 7°C dacă totuși vă simțiți inconfortabil.

# Instrucțiuni de utilizare

## ◆ Pornirea

Apăsați butonul .

**Rezultat:** Indicatorul RUN (funcționare) al unității interioare se aprinde.

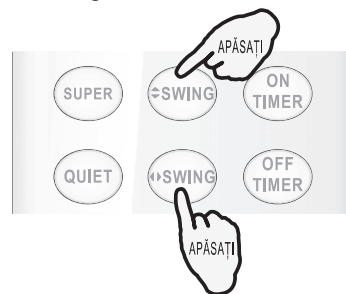
Modurile de funcționare **BALANS, INTELIGENT, SUPER, SILENȚIOS, CRONOMETRU, ECONOMIC, IFEEL, REGULATOR DE INTENSITATE, CEAS, REPAUS și ÎNCĂLZIRE DE 8 °C** vor fi explicate în paginile următoare.



- Dacă se dorește modificarea modurilor în timpul funcționării, uneori unitatea nu răspunde imediat. Așteptați 3 minute.
- În timpul operației de încălzire, debitul de aer nu este descărcat la început. După 2–5 minute, debitul de aer se va descărca până când temperatura schimbătorului de căldură din interior va crește.
- Așteptați 3 minute înainte de a reporni aparatul.

## Controlul direcției debitului de aer

Debitul de aer vertical (debitul de aer orizontal) este reglat automat la un anumit unghi în conformitate cu modul de funcționare după pornirea unității.

Mod de funcționare	Direcție debit de aer
RĂCIRE, USCARE	orizontal
*ÎNCĂLZIRE, DOAR VENTILATOR	în jos



Direcția debitului de aer poate fi, de asemenea, reglată la propriile cerințe prin apăsarea butoanelor „ ” ale telecomenzii.

\* Modul de încălzire este disponibil numai pentru modelele cu pompă de căldură.

## ◆ Control vertical al debitului de aer (cu telecomanda)

Utilizați telecomanda pentru a seta diferite unghiuri ale debitului sau un unghi specific, după cum doriți.

Apăsați butonul „” o dată.

**Rezultat:** Lamelele de reglare verticală vor balansa în sus și în jos automat.



Apăsați butonul „” din nou.

**Rezultat:** Lamelele balansează până la un unghi adecvat dorit.



## ◆ Control orizontal al debitului de aer (cu telecomanda)

Utilizați telecomanda pentru a seta diferite unghiuri ale debitului sau un unghi specific, după cum doriți.

Apăsați butonul „” o dată.

**Rezultat:** Lamelele de reglare orizontală vor balansa la stânga și la dreapta automat.



# Instrucțiuni de utilizare

Apăsați butonul „SWING” din nou.

**Rezultat:** Lamelele balansează până la un unghi adecvat dorit.



**OBSERVAȚIE:** Dacă unitatea nu are funcția de debit al aerului în patru moduri, puteți regla singuri debitul de aer orizontal (nu este valabil pentru unele modele).

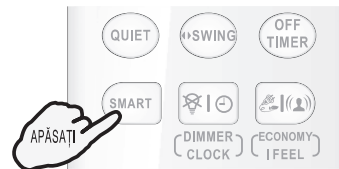
- A** Nu rotiți lamelele de reglare verticală manual, în caz contrar poate apărea o defecțiune. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți mai întâi unitatea și întrerupeți sursa de alimentare, apoi restabiliți din nou alimentarea.
- B** Este mai bine să nu lăsați lamelele de reglare verticală înclinate în jos timp îndelungat în modul RĂCIRE sau USCARE, pentru a preveni picurarea apei condensate.

## Modul INTELIGENT (nu este valabil la mai multe sisteme)

### ◆ Cum să setați modul INTELIGENT?

Apăsați butonul SMART.

**Rezultat:** Introduce direct modul SMART (funcționarea de adaptare logică) atunci când unitatea este pornită. Temperatura și viteza ventilatorului sunt setate automat pe baza temperaturii reale a camerei.



Pentru modelele de tip split, cum ar fi aparate de aer condiționat montate pe perete și unele aparate de aer condiționat fixate pe podea, modul de funcționare și temperatura setată trebuie să fie determinate pe baza temperaturii interioare.

#### Modul de funcționare și temperatura sunt determinate de temperatura interioară

##### Modele cu pompă de căldură

Temperatura din interior	Mod de funcționare	Temperatura țintă
21 °C (70 °F) sau mai puțin	ÎNCĂLZIRE	22 °C (72 °F)
21 °C - 23 °C (70 °F - 73 °F)	DOAR VENTILATOR	
23 °C - 26 °C (73 °F - 79 °F)	USCARE	Temperatura camerei scade 2 °C (2 °F) după funcționare timp de 3 minute
Peste 26 °C (79 °F)	RĂCIRE	26 °C (79 °F)

##### Cooling only models

Temperatura din interior	Mod de funcționare	Temperatura țintă
23 °C (73 °F) sau mai puțin	DOAR VENTILATOR	
23 °C - 26 °C (73 °F - 79 °F)	USCARE	Temperatura camerei scade 2 °C (2 °F) după funcționare timp de 3 minute
Peste 26 °C (79 °F)	RĂCIRE	26 °C (79 °F)



Pentru produsele de aer condiționat comerciale, cum ar fi aparate de aer condiționat tip casetă, aparate de aer condiționat de tip conductă, aparate de aer condiționat pentru tavan și podea și unele aparate de aer condiționat fixate pe podea, modul lor de funcționare trebuie să fie determinat pe baza diferenței dintre temperatura interioară și temperatura setată.

# Instrucțiuni de utilizare

Modul de funcționare este determinat de diferența dintre temperatura interioară și temperatura setată.		
Modele cu pompă de căldură		
Temperatura din interior	Mod de funcționare	Temperatura țintă
Sub T - 3 °C (3 °F)	ÎNCĂLZIRE	T
$T - 3^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{interior}} \leq T + 3^{\circ}\text{C}$ (3°F)	DOAR VENTILATOR	T
Peste T + 3 °C (3 °F)	RĂCIRE	T
Cooling only models		
Temperatura din interior	Mod de funcționare	Temperatura țintă
T + 3 °C (3 °F) sau mai puțin	VENTILATOR	T
Peste T + 3 °C (3 °F)	RĂCIRE	T

- ☑ **Butonul INTELIGENT este ineficient în modul SUPER.**
  - ☑ **Butonul ECONOMIC este ineficient în modul INTELIGENT.**
  - ☑ **Apăsarea butonului MOD, anulează modul INTELIGENT.**
- Observație: Temperatura, debitul de aer și direcția sunt controlate automat în modul INTELIGENT. Cu toate acestea, pentru pornit/oprit, puteți alege de la -2 la 2 (pentru unele modele puteți alege de la -7 la 7), pentru cele cu inverter puteți alege de la -7 la 7, dacă vă simțiți încă inconfortabil.*

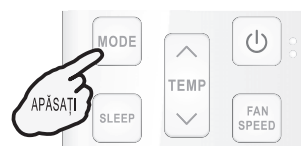
## ◆ Ce puteți face în modul INTELIGENT?

Cum vă simțiți	Buton	Reglare
Neconfortabil din cauza volumului de debit necorespunzător.		Viteza ventilatorului interior alternează între Auto, Mai mare, Mare, Medie, Scăzută și Mai scăzută de fiecare dată când este apăsat acest buton.
Neconfortabil din cauza direcției necorespunzătoare a debitului.		Apăsați o dată, lamelele reglare verticală (lamelele de reglare orizontală) balansează pentru a schimba direcția verticală a debitului de aer (direcția orizontală a debitului de aer) Apăsând încă o dată, balansul se oprește.

## ◆ Cum să anulați modul INTELIGENT?

Apăsați butonul .

**Rezultat:** Modul INTELIGENT va fi anulat.



# Instrucțiuni de utilizare

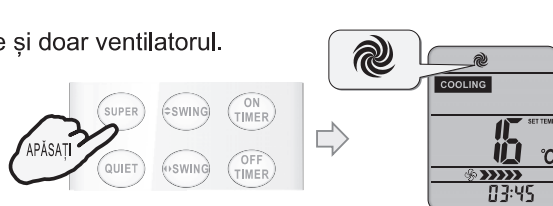
## Modul SUPER

Modul **SUPER** este utilizat pentru a porni sau opri răcirea sau încălzirea rapidă numai atunci când unitatea este pornită. Modul **SUPER** poate fi setat atunci când aparatul este în funcțiune sau este sub tensiune. În modul **SUPER**, puteți seta temperatura, direcția debitului de aer sau cronometrul

### ◆ Cum să setați modul **SUPER**?

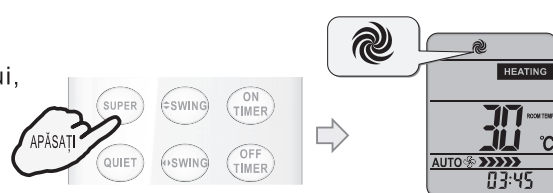
Apăsați butonul **SUPER** pentru modurile răcire, uscare și doar ventilatorului.

**Rezultat:** La viteză mare a ventilatorului, temperatura este setată automat la 16 °C (61 °F).



Apăsați butonul **SUPER** pentru modul de încălzire.

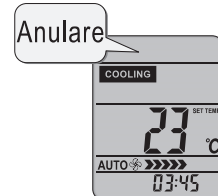
**Rezultat:** La viteză automată a ventilatorului, temperatura este setată automat la 30 °C (86 °F).



### ◆ Cum să anulați modul **SUPER**?

Apăsați butoanele **SUPER**, **MOD**, **VITEZA VENTILATORULUI**, **ON/OFF**, **SILENȚIOS** sau **REPAUS**.

**Rezultat:** Afișajul revine la modul inițial. Ieșiți din modul **SUPER**.



#### Observație:

**Butonul SMART (inteligent) nu este disponibil în modul SUPER.**

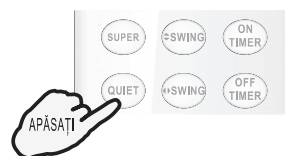
**Butonul ECONOMIC nu este disponibil în modul SUPER.**

**Aparatul va continua să funcționeze în modul SUPER timp de 15 minute, dacă nu ieșiți din acesta, apăsând oricare dintre butoanele menționate mai sus.**

## Modul SILENȚIOS

În acest mod, aparatul de aer condiționat va funcționa cu performanțe reduse de zgomot prin frecvența scăzută a compresorului și viteza scăzută a ventilatorului. Acest mod este disponibil numai pentru modelele cu inverter.

**Observație:** Apăsarea butoanelor **MOD**, **VITEZA VENTILATORULUI**, **INTELLIGENT**, **SUPER**, **ECONOMIC** sau **ON/OFF** va anula modul **SILENȚIOS**.



# Instrucțiuni de utilizare

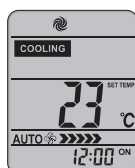
## Modul Cronometru

Este convenabil să setați cronometrul pe pornit cu butonul **CRONOMETRU PORNIT** atunci când plecați dimineața de acasă, pentru a obține o temperatură confortabilă a camerei în momentul în care ajungeți acasă. De asemenea, puteți seta cronometrul pe oprit, noaptea, pentru a vă bucura de un somn bun.

### ◆ Cum să setați CRONOMETRU PORNIT?

1. Apăsați butonul .

**Rezultat:** „12:00 ON” clipește pe ecranul LCD.



2. Apăsați butoanele  sau .

**Rezultat:** O dată pentru a crește sau a scădea setarea orei cu 1 minut.  
O secundă și jumătate pentru a crește sau a scădea setarea orei cu 10 minute.  
Mai mult timp pentru a crește sau a scădea ora cu 1 oră.



3. Atunci când ora dorită este afișată pe ecranul LCD, apăsați butonul CRONOMETRU PORNIT și confirmați.

**Rezultat** Se aude un „bip”.  
„PORNIT” nu mai clipește.  
Se aprinde indicatorul CRONOMETRU de pe unitatea interioară (nu este valabil pentru mai multe sisteme)



4. După ce cronometrul setat este afișat timp de 5 secunde, ceasul va fi afișat pe ecranul LCD al telecomenzii în loc de cronometrul setat.

### ◆ Cum să anulați CRONOMETRU PORNIT?

Apăsați butonul .

**Rezultat:** Se aude un „bip” și indicatorul dispare, cronometrul pornit a fost anulat.

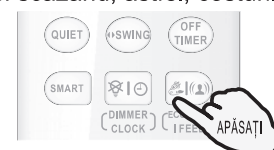


**Observație:** În mod similar puteți seta CRONOMETRU OPRIT, pentru ca aparatul să se oprească automat la ora dorită.

## Modul ECONOMIC

În acest mod, aerul condiționat vă va oferi performanțe de economisire a energiei scăzând, astfel, costurile.

- ☑ **Butonul ECONOMIC este ineficient în modurile SUPER și INTELIGENT.**
- ☑ **Apăsarea butoanelor ON/OFF, MOD, TEMP ▲, TEMP ▼, VITEZĂ VENTILATOR, REPAUS, SILENȚIOS sau ECONOMIC va anula modul ECONOMIC.**





# Instrucțiuni de utilizare

## Modul IFEEL

Senzorul de temperatură încorporat în telecomandă este activat. Poate sesiza temperatura înconjurătoare și poate transmite semnalul înapoi unității, unitatea poate regla temperatura astfel încât să ofere confort maxim.

### Cum să setați modul IFEEL?

Apăsați butonul  timp de 5 secunde o dată.

Rezultat: Va apărea semnalul de transmisie pe afișaj, funcția IFEEL va fi pornită.

**Observație:**

Setarea implicită este IFEEL dezactivat.



### Cum să anulați modul IFEEL?

Apăsați butonul  timp de 5 secunde încă o dată.

Rezultat: Funcția IFEEL va fi oprită.



## Butonul Regulator de intensitate luminoasă

### Cum să setați Regulatorul de intensitate?

Apăsați butonul Regulator de intensitate (Dimmer) pentru opri iluminatul și afișajul unității.

**Observație:**

Când iluminatul este oprit, semnalul de recepție va porni din nou iluminatul.

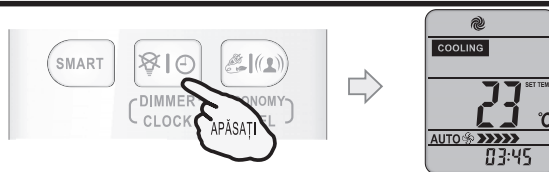


## Butonul CEAS

### Cum să reglați ora reală?

1. Apăsați butonul  timp de 5 secunde o dată.

Rezultat: Ora va clipi pe ecranul LCD.



2. Apăsați butoanele  și .

Rezultat: O dată pentru a crește sau a scădea setarea orei cu 1 minut.

O secundă și jumătate pentru a crește sau a scădea setarea orei cu 10 minute.

Mai mult timp pentru a crește sau a scădea ora cu 1 oră.



3. Apăsați butonul  încă o dată.

Rezultat: Ora reală este setată.



# Instrucțiuni de utilizare

## Modul REPAUS

Modul **REPAUS** poate fi setat în modurile **RĂCIRE**, **ÎNCĂLZIRE** sau **USCARE**.

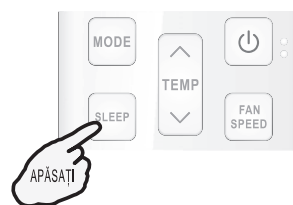
Această funcție vă oferă un mediu mai confortabil pentru somn.

- Aparatul se va opri automat după 8 ore de funcționare.
- Viteza ventilatorului este setată automat la viteză redusă.

### ◆ Cum să setați modul REPAUS?

De fiecare dată, butonul .

**Rezultat:** Funcția REPAUS va fi pornită.



### Modul REPAUS:

- Temperatura setată va crește cu cel mult 2 °C (2 °F) dacă aparatul funcționează în modul de răcire timp de 2 ore în mod constant, apoi se menține constantă.
- Temperatura setată va scădește cu cel mult 2 °C (2 °F) dacă aparatul funcționează în modul de încălzire timp de 2 ore în mod constant, apoi se menține constantă.

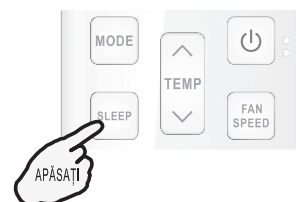
*Observație: În modul de răcire, dacă temperatura camerei este de 26 °C (79 °F) sau mai mare, temperatura setată nu se va modifica.*

*Observație: Încălzirea NU este disponibilă pentru aparate de aer condiționat doar cu răcire.*

### ◆ Cum să anulați modul REPAUS?

Apăsați orice buton, cu excepția butonului REPAUS.

**Rezultat:** Afișajul revine la modul inițial.  
Ieșiți din modul REPAUS.




## Modul ÎNCĂLZIRE de 8 °C (opțional)

### ◆ Cum să setați ÎNCĂLZIREA de 8 °C?

În modul ÎNCĂLZIRE, apăsați butoanele  și  împreună timp de 2 secunde pentru a porni modul ÎNCĂLZIRE de 8 °C.

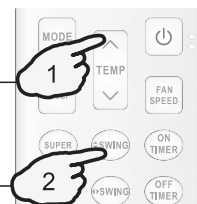
În modul ÎNCĂLZIRE de 8 °C, viteza ventilatorului este setată pe „AUTO” automat. Pictograma  va apărea pe ecranul LCD.

Dacă apăsați orice buton cu excepția, CRONOMETRU PORNIT, CRONOMETRU OPRIT, CEAS, REGULATOR DE INTENSITATE, IFEEL și BALANS, funcția de ÎNCĂLZIRE de 8 °C va fi oprită. Pictogramava  dispărea.

### Observație:

*În modul ÎNCĂLZIRE de 8 °C, temperatura implicită este setată la 8 °C. Modul ÎNCĂLZIRE de 8 °C poate fi setat numai dacă aerul condiționat lucrează în modul de încălzire.*

Apăsați  
împreună timp  
de 2 secunde



## Инструкции за устройство за дистанционно управление

Благодарим ви, че закупихте този климатик. Моля, прочетете внимателно тези инструкции преди работа с уреда и запазете това ръководство за бъдещи справки.

# **Инструкции за устройство за дистанционно управление (R2-01)**

Устройство за дистанционно управление.....	1
Инструкции за работа	
Режими на работа.....	3
Управление на посоката на въздушния поток.....	4
Режим SMART.....	5
Режим SUPER.....	7
Режим QUIET.....	7
Режим TIMER.....	8
Режим ECONOMY.....	8
Режим IFEEL.....	9
Бутон DIMMER.....	9
Бутон CLOCK.....	9
Режим SLEEP.....	10
Режим 8°C HEAT.....	10

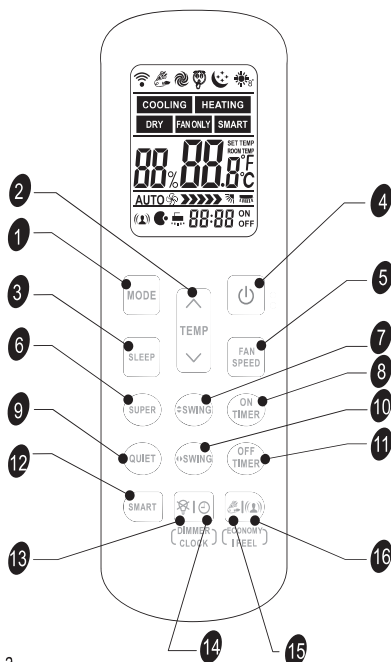
## Устройство за дистанционно управление

Устройството за дистанционно управление излъчва сигнали към системата.

- 1** **MODE**  
Натиснете този бутон, за да изберете режим на работа.
- 3** **SLEEP**  
За включване или изключване на Режим Sleep (Сън).
- 6** **SUPER**  
За стартиране или спиране на бързо охлаждане/отопление.  
(Бързото охлаждане работи при висока скорост на вентилатора и температура, зададена автоматично на 16°C (61°F); Бързото отопление работи при автоматична скорост на вентилатора и температура, зададена автоматично на 30°C (86°F))
- 8** **ON TIMER**  
За включване или изключване на таймера.
- 9** **QUIET**  
За включване или изключване на Режим Quiet (Безшумна работа)
- 11** **OFF TIMER**  
За включване или изключване на таймера.
- 12** **SMART** (не важи за мултисплит система)  
Влиза директно в режим Fuzzy logic, когато устройството е включено.

Когато дистанционното е в режим на изчакване, а режимът е Охлаждане или Изсушаване, натиснете бутона за 5 секунди, за да влезете в режим на самопочистване и след това индикатор " " ще се покаже на дисплея. Натиснете бутон SMART, POWER или MODE или ще излезете от режим самопочистване. Ако влезете в режим самопочистване за повече от 30 минути, индикаторът " " ще изчезне.

- 13** **DIMMER**  
При натискане на този бутон дисплеят на вътрешното тяло изгасва. При натискане на произволен бутон дисплеят се включва отново.
- 14** **CLOCK**  
За задаване на текущ час.



- 15** **ECONOMY**  
За включване или изключване на Режим Екопоту (Икономичен режим).

- 2 + 7** **8°C HEAT** (опционален)  
За включване или изключване на режим 8°C HEAT (Отопление 8°C)

- 2** **TEMP**  
За регулиране на стайната температура и таймера, и за сверяване на часовника
- 4** **POWER**  
Бутон за включване и изключване на уреда.
- 5** **FAN SPEED**  
За избор на скорост на вентилатора в последователност: автоматична по-висока, висока, средна, ниска и по-ниска.
- 7** **SWING**  
За стартиране или спиране на движението на жалюзите за вертикално регулиране и задаване на желаната посока на въздушния поток нагоре/надолу
- 10** **SWING**  
За стартиране или спиране на движението на жалюзите за хоризонтално регулиране и задаване на желаната посока на въздушния поток наляво/надясно.
- 16** **IFEEL**  
За задаване на режим на работа IFEEL. В режим I FEEL температурата на въздуха се определя от датчик в дистанционното, а не в климатика. Препоръчително е да поставите дистанционното близо до вътрешното тяло за лесно получаване на сигнал. Натиснете този бутон над 5 сек., за да включите или изключите режим IFEEL.

### Индикатори на LCD екрана:

COOLING	Охлаждане	DRY	Изсушаване	FAN ONLY	Само вентилация	HEATING	Отопление	SMART	Режим Smart
Auto	Автоматична скорост на вентилатора		По-висока скорост на вентилатора		Висока скорост на вентилатора		Средна скорост на вентилатора		Ниска скорост на вентилатора
	По-ниска скорост на вентилатора		Индикатор за режим Quiet		Индикатор за режим Economy		Индикатор за режим Super		Индикатор за режим Sleep
	IFEEL		Изведена температура		ON Показва зададената стойност на таймера OFF Показва текущия час				Индикатор за 8°C Heat
	Индикатор за самопочистване								

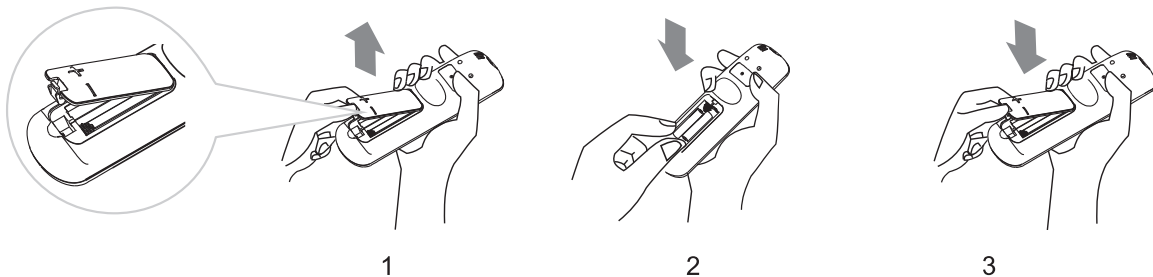
**Бележка: Всеки режим и съответните функции са описани подробно на следващите страници.**

# Устройство за дистанционно управление

## Устройство за дистанционно управление

### ◆ Как да поставите батериите

1. Отворете капачето на отделението за батерии по посоката на стрелката.
2. Поставете нови батерии, като се уверите, че спазвате поляритета (+) и (-).
3. Сложете отново капачето, като го натиснете обратно на място.



Бележка:

- Използвайте 2 батерии LR03 AAA (1,5 V). Не използвайте акумулаторни батерии. Когато дисплеят изгасне, сменете батериите с нови от същия тип.

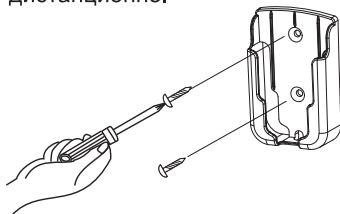
### ◆ Съхранение и съвети за използване на дистанционното

Дистанционното може да се съхранява монтирано на стена с поставка.

Бележка: Поставката за дистанционното е опционална част.

Бележка: Формата може да се различава от тази на избраната от вас поставка за дистанционно.

Фиксиране на поставката за дистанционно.



Поставяне на дистанционното в поставката



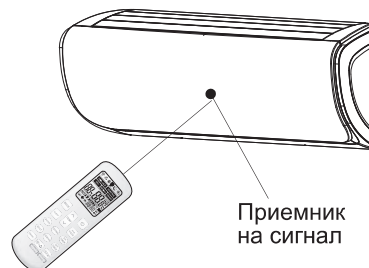
### ◆ Как се използва

За управление на стайния климатик насочете дистанционното към приемника на сигнала. Дистанционното може да управлява климатика на разстояние до 7 метра, когато бъде насочено към приемника на сигнала на вътрешното тяло.

#### ▲ ВНИМАНИЕ!

За правилно предаване на сигнала между дистанционното и вътрешното тяло - дръжте приемника на сигнала далеч от следните неща:


- Пряка слънчева светлина или друга силна светлина или топлина
  - Екрани на телевизори с плосък екран или други електрически уреди, които реагират на дистанционното
- Освен това, климатикът няма да работи, ако завеси, врати или други предмети блокират сигнала от дистанционното към вътрешното тяло. Ако сигналът не може да се предава правилно, преместете тези предмети или се консултирайте с местния дилър.

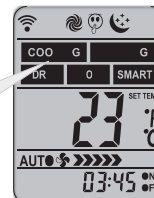


# Инструкции за работа

## Режими на работа


### ◆ Избиране на режим

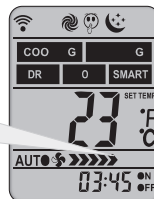
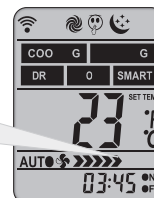
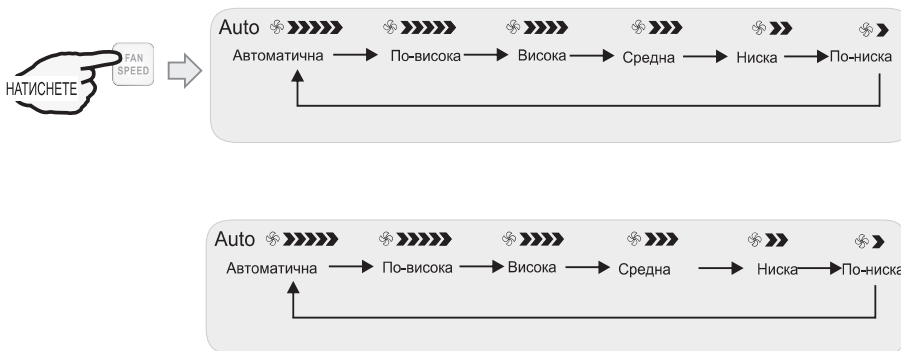
Натиснете бутона  последователно.  
**Резултат:** Режимите на работа се променят в следната последователност.



☑ **Режимът на отопление HE е наличен за климатици, които имат само режим на охлаждане.**


### ◆ Режим FAN (Вентилатор)


Натиснете бутона  последователно.  
**Резултат:** Режимите на работа се променят в следната последователност:



☑ **В режим FAN ONLY (Само вентилатор) не е налична само настройка Auto (Автоматична). В режим DRY (Изсушаване) скоростта на вентилатора е зададена автоматично на AUTO и бутонът FAN SPEED (Скорост на вентилатора) не е активен в този случай. Някои модели климатици, например такива за търговска употреба, имат само третата скорост на вентилатора.**



### ◆ Настройване на температурата

Натиснете бутона  веднъж.  
**Резултат:** Повишава настройката на температурата с 1°C или 1°F.

Натиснете бутона  веднъж.  
**Резултат:** Понижава настройката на температурата с 1°C или 1°F.

☑

Обхват на възможно настройване на температурата	
*ОТОПЛЕНИЕ, ОХЛАЖДАНЕ	16°C~30°(61°F~86°F)
ИЗСУШАВАНЕ	-7 ~ 7
САМО ВЕНТИЛАТОР	Не може да се зададе


\*Бележка: Натиснете и задръжте бутоните  и  едновременно за 2 сек., за да изберете извеждане на температурата в °C или °F.

\*Бележка: Режимът на отопление HE е наличен за модели, които имат само режим на охлаждане.

\*Бележка: В режим Dry (Изсушаване) повишаването или намаляването с до 7°C може да бъде зададено с дистанционното за достигане на желаната от вас температура.

# Инструкции за работа

## ◆ Включване

Натиснете бутона .

**Резултат:** Индикаторът RUN на вътрешното тяло светва.

**Режимите на работа SWING, SMART, SUPER, QUIET, TIMER, ECONOMY, IFEEL, DIMMER, CLOCK, SLEEP и 8°C HEAT са обяснени подробно на следващите страници.**

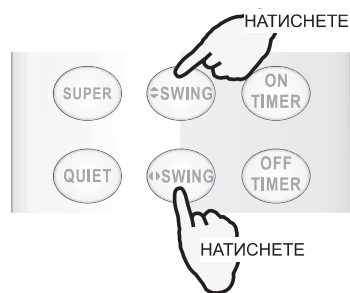
- **Понякога уредът не реагира веднага, ако сменяте режимите по време на работа. Изчакайте 3 минути.**



**При включване на режим Отопление въздушният поток не се излъчва веднага. Той се излъчва след 2-5 мин., докато температурата на топлообменника на вътрешното тяло се повиши. Изчакайте 3 минути, преди да рестартирате уреда.**

## Управление на посоката на въздушния поток

Посоката на въздушния поток се регулира автоматично до определен ъгъл във вертикална или хоризонтална посока след включване на климатика и избиране на съответния режим на работа.


Режим на работа	Посока на въздушния поток
ОХЛАЖДАНЕ, ИЗСУШАВАНЕ	хоризонтална
*ОТОПЛЕНИЕ, САМО ВЕНТИЛАТОР	надолу



Може да насочвате въздушния поток в желаната от вас посока, като натиснете бутоните   на дистанционното.


*\*Режимът на отопление е наличен само за моделите с термопомпа.*

## ◆ Управление на въздушния поток във вертикална посока (с дистанционното)


Използвайте дистанционното, за да изберете желаната от вас посока и ъгъл на движение на въздушния поток. Натиснете бутона  веднъж.


**Резултат:** Жалузите за вертикално регулиране ще се движат нагоре и надолу автоматично.  НАТИСНЕТЕ

Натиснете бутона  отново.

**Резултат:** Жалузите се отварят до желания ъгъл.  НАТИСНЕТЕ


## ◆ Управление на въздушния поток в хоризонтална посока (с дистанционното)

Използвайте дистанционното, за да изберете желаната от вас посока и ъгъл на движение на въздушния поток. Натиснете бутона  веднъж.

**Резултат:** Жалузите за хоризонтално регулиране ще се движат наляво и надясно автоматично.  НАТИСНЕТЕ



# Инструкции за работа

Натиснете бутона  отново.  
Резултат: Жалузите се отварят до желаня ъгъл.




**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако климатикът няма функция за движение на въздушния поток в четири посоки, можете да регулирате хоризонталния въздушен поток сами. (не важи за някои модели)

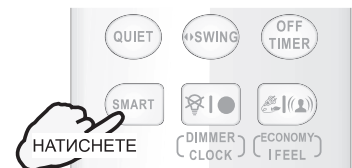
- ❑ **A** Не въртете жалузите за вертикално регулиране ръчно; в противен случай може да възникне неизправност. Ако това се случи, първо изключете уреда от бутона за вкл./изкл. и от електрическата мрежа и след това включете отново захранването.
- ❑ **B** Добре е да не оставяте жалузите за вертикално регулиране наклонени надолу за дълъг период от време в режим COOLING (Охлаждане) или DRY (Изсушаване), за да предотвратите капене на кондензирана вода.

## Режим SMART (не важи за мултисплит система)

### ◆ Как да зададете режим SMART?

Натиснете бутона .

Резултат: Влиза директно в режим SMART (управление fuzzy logic), само когато уредът е включен.  
Температурата и скоростта на вентилатора се задават автоматично въз основа на действителната стайна температура.



За моделите от две части (външно и вътрешно тяло) като стени или колонни климатици, режимът на работа и зададената температура трябва да бъдат определени на базата на вътрешната температура.

#### Режимът на работа и температурата се определят от вътрешната температура

##### Модели с термopомпа

Вътрешна температура	Режим на работа	Целева температура
21°C(70°F) или по-ниска	ОТОПЛЕНИЕ	22°C(72°F)
21°C-23°C(70°F-73°F)	САМО ВЕНТИЛАТОР	
23°C-26°C(73°F-79°F)	ИЗСУШАВАНЕ	Стайната температура се понижава с 2°C (2°F) след 3 минути работа
Над 26°C(79°F)	ОХЛАЖДАНЕ	26°C(79°F)

##### Модели само с режим Охлаждане

Вътрешна температура	Режим на работа	Целева температура
23°C(73°F) или по-ниска	САМО ВЕНТИЛАТОР	
23°C-26°C(73°F-79°F)	ИЗСУШАВАНЕ	Стайната температура се понижава с 2°C (2°F) след 3 минути работа
Над 26°C(79°F)	ОХЛАЖДАНЕ	26°C(79°F)

За климатици за търговска употреба, например такива от типа касетъчни, канални, таванни, подови и някои колонни климатици, режимът на работа трябва да бъде определен въз основа на разликата между вътрешната температура и зададената температура.

# Инструкции за работа

Режимът на работа се определя от разликата между вътрешната температура и зададената температура.

## Модели с термопомпа

Вътрешна температура	Режим на работа	Целева температура
Под T-3°C(3°F)	ОТОПЛЕНИЕ	T
T-3°C≤Tвътрешно тяло ≤T+3°C(3°F)	САМО ВЕНТИЛАТОР	T
Над T+3°C (3°F)	ОХЛАЖДАНЕ	T

## Модели само с режим Охлаждане

Вътрешна температура	Режим на работа	Целева температура
T+3°C(3°F) или по-ниска	САМО ВЕНТИЛАТОР	T
Над T+3°C(3°F)	ОХЛАЖДАНЕ	T



❑ Бутонът SMART не е активен в режим SUPER.

❑ Бутонът ECONOMY не е активен в режим SMART.

❑ Натискането на бутон MODE анулира режим SMART.

**Забележка:** Температурата, въздушният поток и посоката се контролират автоматично в режим SMART. Въпреки това, за включване/изключване можете да избирате от -2 до 2 (за някои модели можете да избирате от -7 до 7), ако все още не е постигнат желаният комфорт.

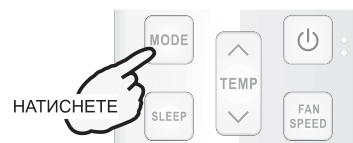
## ◆ Какво можете да направите в режим SMART?

Вие се чувствате	Бутон	Регулиране
Некомфортно поради неподходящ обем въздушен поток.		С всяко натискане на този бутон се редуват настройките за скорост на вентилатора на вътрешното тяло: автоматична, по-висока, висока, средна, ниска и по-ниска.
Некомфортно поради неподходяща посока на въздушния поток.		С еднократното натискане на тези бутони жалюзите за вертикално/ хоризонтално регулиране се задвижват за промяна на посоката на въздушния поток нагоре/надолу и наляво/надясно. При повторно натискане жалюзите спират да се движат.

## ◆ Как да отмените режим SMART?

Натиснете бутона .

Резултат: Режимът SMART ще се изключи



# Инструкции за работа

## Режим SUPER

Режим SUPER се използва за стартиране или спиране на бързо охлаждане или отопление, само когато уредът е включен.

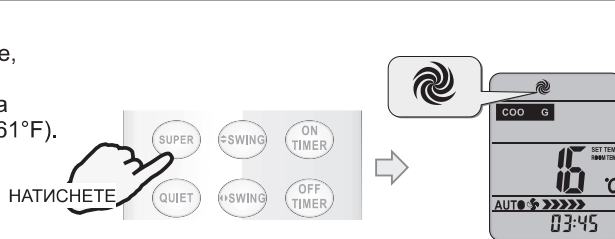
Режим SUPER може да бъде зададен, когато уредът работи или е включен.

В режим SUPER можете да зададете температурата, въздушния поток или таймера.

### ◆ Как да зададете режим SUPER?

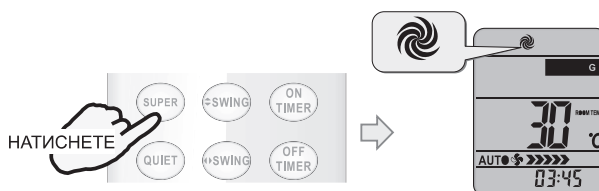
Натиснете бутона  в режими на охлаждане, изсушаване и само вентилатор.

**Резултат:** При висока скорост на вентилатора температурата се задава автоматично на 16°C(61°F).



Натиснете бутона  в режим на отопление.

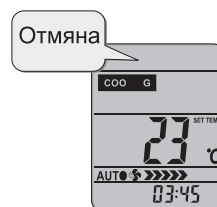
**Резултат:** При автоматична скорост на вентилатора температурата се задава автоматично на 30°C(86°F).



### ◆ Как да отмените режим SUPER?

Натиснете бутона SUPER, MODE, FAN SPEED, ON/OFF или SLEEP.

**Резултат:** Дисплеят се връща в първоначалния режим.  
Излиза от режим SUPER.



**Бележка:**

Бутонът SMART не е наличен в режим SUPER.

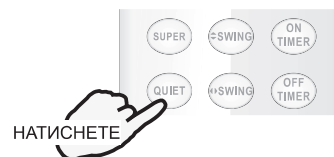
Бутонът ECONOMY не е наличен в режим SUPER.

Уредът ще продължи да работи в режим SUPER за 15 минути, ако не излезете от него чрез натискане на някой от посочените по-горе бутони.

## Режим QUIET (Безшумна работа)

В този режим климатикът ще работи с ниско ниво на шум, с ниска честота на компресора и ниска скорост на вентилатора. Този режим е наличен само за инверторните модели.

**Бележка:** Натиснете бутона MODE, FAN SPEED, SMART, SUPER, ECONOMY или ON/OFF,




# Инструкции за работа

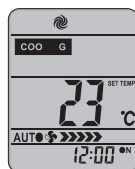
## Режим Timer (Таймер)

Удобно е да включите таймера с бутона **ON TIMER**, когато излизате сутрин, за да постигнете комфортна стайна температура, когато се приберете вкъщи. Можете също да изключите таймера вечерта, за да се насладите на добър сън.

### ◆ Как да зададете **TIMER ON** (Включване на таймера)?

1. Натиснете бутона .

**Резултат:** „12:00 ON“ (Включване в 12:00 ч.) мига на LCD екрана.



2. Натиснете  или .

**Резултат:** Едно натискане на бутоната стрелка нагоре или стрелка надолу увеличава или намалява настройката за час с 1 минута. Натиснете в продължение на една и половина секунди, за да увеличите или намалите настройката за час с 10 минути. Натиснете и задръжте по-дълго, за да увеличите или намалите настройката за час с 1 час.




3. Когато желаният час се изведе на LCD екрана, натиснете бутоната **ON TIMER**, за да го потвърдите.

**Резултат:** Прозвучава кратък звуков сигнал. Индикацията „ON“ (Вкл.) спира да мига. Индикаторът **TIMER** на вътрешното тяло светва. (не важи за мултисплит система)



4. След извеждане на зададения час за включване на таймера за 5 секунди, на LCD екрана на дистанционното ще се изведе часовникът вместо зададения таймер.

### ◆ Как да анулирате **TIMER ON** (Включване на таймера)?

Натиснете бутоната .


**Резултат:** Прозвучава звуков сигнал, индикаторът изчезва и режимът за включване на таймера се изключва.

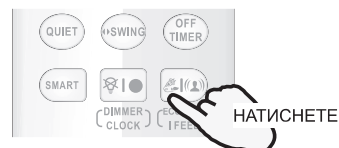


**Бележка:** По същия начин работи режимът **OFF TIMER** (Изключване на таймера) за автоматично изключване на уреда в желания от вас час.

## Режим ECONOMY (Икономичен)

В този режим климатикът ще пести енергия чрез изразходване на по-малко електричество.

- ☑ Бутонът **ECONOMY** не е активен в режими **SUPER** и **SMART**.
- ☑ Натискането на бутон **ON/OFF**, **MODE**, **TEMP** , **TEMP** , **FAN SPEED**, **SLEEP**, **QUIET** или **ECONOMY** анулира режим **ECONOMY**.



# Инструкции за работа

## Режим IFEEL

Температурният сензор, вграден в дистанционното, се активира. Той отчита околната температура, предава сигнала обратно на уреда и уредът регулира температурата за осигуряване на максимален комфорт.

### ◆ Как да зададете режим IFEEL?

Натиснете еднократно  за около 5 секунди.

**Резултат:** Излъченият сигнал ще се появи на дисплея и функцията IFEEL ще се включи.

*Бележка: Настройката по подразбиране е IFEEL изключена.*



### ◆ Как да отмените режим IFEEL?

Натиснете отново  за около 5 секунди.

**Резултат:** Функцията IFEEL ще се изключи.



## Бутон DIMMER

### ◆ Как да зададете DIMMER?

Натиснете бутона DIMMER, за да изгасите дисплея на уреда.

*Бележка: Когато не свети, дисплеят ще светне отново при получаване на сигнал.*



## Бутон CLOCK

### ◆ Как да настроите текущия час?

1. Натиснете еднократно  за около 5 секунди.  
**Резултат:** Часът мига на LCD екрана.



2. Натиснете бутоните  и .

**Резултат:** Едно натискане на бутона стрелка нагоре или стрелка надолу увеличава или намалява настройката за час с 1 минута. Натиснете в продължение на една и половина секунди, за да увеличите или намалите настройката за час с 10 минути. Натиснете и задръжте по-дълго, за да увеличите или намалите настройката за час с 1 час.



3. Натиснете бутона  веднъж.  
**Резултат:** Текущият час е зададен.



# Инструкции за работа

## Режим SLEEP (Сън)

Режим **SLEEP** може да бъде зададен в режим **COOLING**, (Охлаждане), **HEATING** (Отопление) или **DRYING** (Изсушаване).

Тази функция ви дава по-комфортна среда за сън.

- След 8 часа работа уредът ще се изключи автоматично.
- Скоростта на вентилатора е зададена автоматично на ниска степен.

### ◆ Как да зададете режим SLEEP?

С всяко натискане на бутона



Резултат: Функцията SLEEP ще се включи.



#### Режим SLEEP (Сън):

- Зададената температура ще се повиши най-много с 2°C(2°F), ако уредът работи в режим на охлаждане в продължение на 2 часа непрекъснато, и след това ще се запази.
- Зададената температура ще се намали най-много с 2°C(2°F), ако уредът работи в режим на затопляне в продължение на 2 часа непрекъснато, и след това ще се запази.

*Забележка: Режимът на отопление HE е наличен за климатици, които имат само режим на охлаждане.*

### ◆ Как да отмените режим SLEEP (Сън)?



Натиснете произволен бутон с изключение на бутона SLEEP.


Резултат: Дисплеят се връща в първоначалния режим. Излиза от режим SLEEP.




## Режим 8°C HEAT (Отопление 8°C )(опционален)

### ◆ Как да зададете режим 8°C HEAT (Отопление 8°C )?

В режим HEATING (Отопление) натиснете бутоните  и  едновременно за 2 секунди, за да стартирате режим 8°C HEAT (Отопление 8°C).

В режим 8°C HEAT скоростта на вентилатора е зададена автоматично на AUTO. Иконката  ще се появи на LCD екрана.

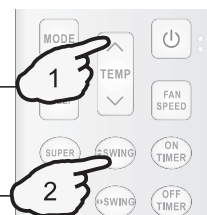
Ако натиснете произволен бутон, различен от ON TIMER, OFF TIMER, CLOCK и

SWING, функцията 8°C HEAT ще се изключи. Иконката  ще изчезне.

**Бележка:**

*В режим 8°C HEAT температурата по подразбиране е зададена на 8°C. Режим 8°C HEAT може да бъде зададен само когато климатикът работи в режим HEATING (Отопление).*

Натиснете едновременно за 2 секунди



# Οδηγίες Χρήσης Τηλεχειριστήριου

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το κλιματιστικό.  
Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή και φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για να το συμβουλευτείτε και στο μέλλον.

# Οδηγίες Χρήσης Τηλεχειριστήριου (*R2-01*)

Τηλεχειριστήριο .....	1
<b>Οδηγίες λειτουργίας</b>	
Καταστάσεις λειτουργίας .....	3
Έλεγχος κατεύθυνσης ροής αέρα .....	4
Κατάσταση SMART .....	5
Κατάσταση SUPER .....	7
Κατάσταση QUIET .....	7
Κατάσταση TIMER .....	8
Κατάσταση ECONOMY .....	8
Κατάσταση IFEEL .....	9
Πλήκτρο DIMMER .....	9
Πλήκτρο CLOCK .....	9
Κατάσταση SLEEP .....	10
Κατάσταση 8°C HEAT .....	10



# Τηλεχειριστήριο

## Τηλεχειριστήριο

Το τηλεχειριστήριο μεταδίδει σήματα στην κύρια μονάδα.

### 1 MODE

Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να επιλέξετε την κατάσταση λειτουργίας.

### 3 SLEEP

Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση ή την ακύρωση της λειτουργίας Sleep Mode.

### 6 SUPER

Χρησιμοποιείται για να ξεκινήσει ή να σταματήσει η γρήγορη ψύξη/θέρμανση. (Η γρήγορη ψύξη λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα με αυτόματη ρύθμιση της θερμοκρασίας στους 16°C (61°F)· η γρήγορη θέρμανση λειτουργεί στην αυτόματη ταχύτητα ανεμιστήρα με αυτόματη ρύθμιση της θερμοκρασίας στους 30°C (86°F))

### 8 ON TIMER

Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση ή ακύρωση της λειτουργίας χρονοδιακόπτη.

### 9 QUIET

Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση ή ακύρωση της λειτουργίας Quiet Mode.

### 11 OFF TIMER

Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση ή ακύρωση της λειτουργίας χρονοδιακόπτη.

### 12 SMART (άκρο για το πολλαπλό σύστημα)

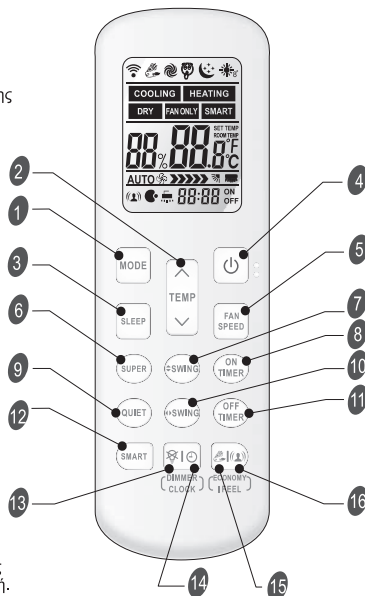
Χρησιμοποιείται για την εισαγωγή της λειτουργίας fuzzy logic απευθείας όταν η μονάδα είναι ανοιχτή.

### 13 DIMMER

Όταν πατάτε αυτό το πλήκτρο, όλη η οθόνη της εσωτερικής μονάδας θα κλείσει. Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για επαναφορά της οθόνης.

### 14 CLOCK

Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της τρέχουσας ώρας.



### 15 ECONOMY

Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση ή ακύρωση της λειτουργίας Economy Mode.

### 2 + 7 8°C HEAT (προαιρετικό)

Χρησιμοποιείται για την έναρξη ή διακοπή της κατάστασης 8°C HEAT.

### 2 TEMP

Χρησιμοποιείται για την προσαρμογή της θερμοκρασίας δωματίου και του χρονοδιακόπτη, επίσης της πραγματικής ώρας.

### 4 POWER

Η συσκευή θα ξεκινήσει μόλις ενεργοποιηθεί ή θα σταματήσει όταν βρίσκεται σε αυτή τη λειτουργία, εάν πατήσετε αυτό το πλήκτρο.

### 5 FAN SPEED

Χρησιμοποιείται για να επιλέξετε την ταχύτητα ανεμιστήρα διαδοχικά σε αυτόματη, υψηλότερη, υψηλή, μέση, χαμηλή και χαμηλότερη.

### 7 SWING

Χρησιμοποιείται για τη διακοπή ή έναρξη της κάθετης προσαρμογής της περιστροφής των περσίδων και για τη ρύθμιση της επιθυμητής κατεύθυνσης ροής αέρα επάνω/κάτω.

### 10 SWING

Χρησιμοποιείται για τη διακοπή ή έναρξη της οριζόντιας προσαρμογής της περιστροφής των περσίδων και για τη ρύθμιση της επιθυμητής κατεύθυνσης ροής αέρα αριστερά/δεξιά.

### 16 IFEEL

Πατήστε το για τη ρύθμιση της λειτουργίας IFEEL Mode. Στην κατάσταση IFEEL, το κλιματιστικό λειτουργεί με βάση τον αισθητήρα θερμοκρασίας που υπάρχει στο τηλεχειριστήριο αντί για την κεντρική μονάδα. Συνιστούμε τη χρήση της κατάστασης IFEEL και το τηλεχειριστήριο τοποθετημένο σε ένα σημείο που η εσωτερική μονάδα λαμβάνει εύκολα σήμα. Πατήστε αυτό το πλήκτρο για περισσότερο από 5 sec για έναρξη ή λήξη της κατάστασης IFEEL.

## Σύμβολα ένδειξης στην LCD:

**COOLING** Δείκτης ψύξης    **DRY** Δείκτης ξηρού    **FAN ONLY** Δείκτης μόνο ανεμιστήρας    **HEATING** Δείκτης θέρμανσης    **SMART** Δείκτης Smart

Auto Αυτόματη ταχύτητα ανεμιστήρα

Υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα

Χαμηλή ταχύτητα ανεμιστήρα

Υψηλότερη ταχύτητα ανεμιστήρα

Μέση ταχύτητα ανεμιστήρα

Χαμηλότερη ταχύτητα ανεμιστήρα

Δείκτης Quiet (αθόρυβης λειτουργίας)

Δείκτης Economy (οικονομικής λειτουργίας)

Δείκτης Super

Δείκτης Sleep (ύπνου)

IFEEL

Ένδειξη θερμοκρασίας

Ένδειξη ρύθμισης χρονοδιακόπτη

8°C Δείκτης θερμότητας

Ένδειξη τρέχουσας ώρας

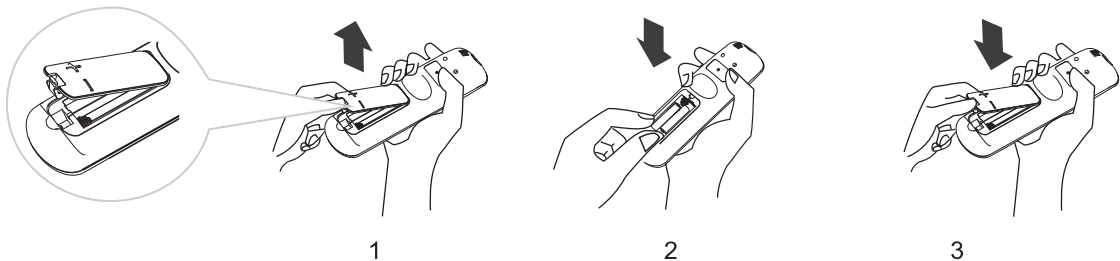
Σημείωση: Κάθε κατάσταση και σχετική λειτουργία θα επεξηγηθεί αναλυτικότερα στις επόμενες σελίδες.

# Τηλεχειριστήριο

## Τηλεχειριστήριο

### ◆ Εισαγωγή των Μπαταριών

1. Ανασηκώστε το κάλυμμα των μπαταριών σύμφωνα με την κατεύθυνση του βέλους.
2. Εισάγετε νέες μπαταρίες και βεβαιωθείτε ότι τα (+) και (-) της μπαταρίας έχουν τοποθετηθεί σωστά.
3. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα πιέζοντας το πάλι στη θέση του.



#### Σημείωση:

- Χρησιμοποιήστε 2 μπαταρίες LR03 AAA(1,5volt). Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες με καινούργιες ίδιου τύπου όταν μειωθεί η φωτεινότητα της οθόνης.

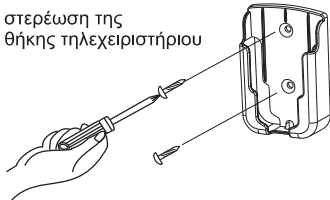
### ◆ Αποθήκευση και Συμβουλές Χρήσης του Τηλεχειριστήριου

Το τηλεχειριστήριο μπορεί να αποθηκευθεί αναρτημένο σε έναν τοίχο με μια θήκη.

Σημείωση: Η θήκη του τηλεχειριστήριου είναι προαιρετικό εξάρτημα.

Σημείωση: Το σχήμα μπορεί να διαφέρει από εκείνο της θήκης τηλεχειριστήριου που επιλέξατε.

στερέωση της  
θήκης τηλεχειριστήριου



τοποθέτηση  
τηλεχειριστήριου



### ◆ Τρόπος χρήσης

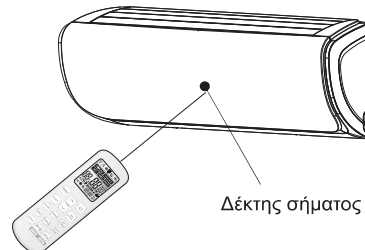
Για να λειτουργήσετε το κλιματιστικό, στοχεύστε το τηλεχειριστήριο προς τον δέκτη σήματος. Το τηλεχειριστήριο θα λειτουργήσει το κλιματιστικό από μια απόσταση έως και 7m όταν το κατευθύνεται προς τον δέκτη σήματος της εσωτερικής μονάδας.

#### ⚠ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Για τη σωστή μετάδοση του σήματος μεταξύ τηλεχειριστήριου και εσωτερικής μονάδας, κρατήστε τον δέκτη σήματος μακριά από τα ακόλουθα:

- Άμεσο ηλιακό φως ή άλλο ισχυρό φως ή θερμότητα.
- Τηλεόραση επίπεδης οθόνης ή άλλες ηλεκτρικές συσκευές που ανηδρούν στο τηλεχειριστήριο.

Επιπλέον, το κλιματιστικό δεν θα λειτουργήσει εάν κουρτίνες, πόρτες ή άλλα υλικά εμποδίζουν το σήματα από το τηλεχειριστήριο να φτάσει στην εσωτερική μονάδα. Εάν το σήμα δεν μπορεί να μεταδοθεί σωστά, είτε απομακρύνετε αυτά τα υλικά ή συμβουλευτείτε τον τοπικό πωλητή της συσκευής.



Δέκτης σήματος

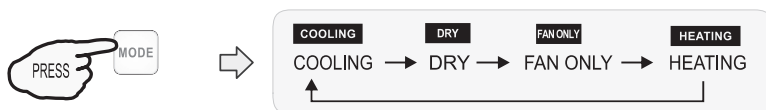
# Οδηγίες Λειτουργίας

## Καταστάσεις Λειτουργίας

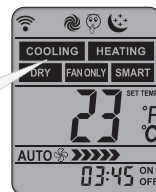
### ◆ Επιλογή κατάστασης

Πατήστε το πλήκτρο **MODE** μια φορά διαδοχικά.

**Αποτέλεσμα:** Οι καταστάσεις λειτουργίας αλλάζουν διαδοχικά:



☑ Η κατάσταση θέρμανσης ΔΕΝ είναι διαθέσιμη για το κλιματιστικό μόνο ψύξης.



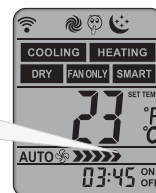
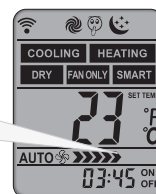
### ◆ Κατάσταση FAN

Πατήστε το πλήκτρο **FAN SPEED** μια φορά διαδοχικά.

**Αποτέλεσμα:** Οι καταστάσεις λειτουργίας αλλάζουν διαδοχικά:



☑ Στην κατάσταση "FAN ONLY", μόνο το "Auto" δεν είναι διαθέσιμο. Στην κατάσταση "DRY", η ταχύτητα Fan ρυθμίζεται στο "ΑΥΤΟ" αυτόματα, σε αυτή την περίπτωση το πλήκτρο "FAN SPEED" είναι ανενεργό. Μερικά μοντέλα, όπως οι εμπορικές μονάδες κλιματισμού, έχουν μόνο την τρίτη ταχύτητα.



### ◆ Ρύθμιση της θερμοκρασίας

Πατήστε το πλήκτρο **TEMP** (↑) μια φορά.

**Αποτέλεσμα:** Η ρύθμιση της θερμοκρασίας αυξάνεται κατά 1°C ή 1°F.

Πατήστε το πλήκτρο **TEMP** (↓) μια φορά.

**Αποτέλεσμα:** Η ρύθμιση της θερμοκρασίας μειώνεται κατά 1°C ή 1°F.

Εύρος της διαθέσιμης ρύθμισης θερμοκρασίας	
*HEATING, COOLING	16°C~30°C (61°F~86°F)
DRY	±7 βαθμ. C
FAN ONLY	δεν μπορεί να ρυθμιστεί

\*Σημείωση: Πατήστε και κρατήστε πατημένα μαζί το πλήκτρο "MODE" και το πλήκτρο "TEMP" για 2 sec για

να αλλάξει η ένδειξη της θερμοκρασίας μεταξύ των βαθμών °C και °F.

\*Σημείωση: Η κατάσταση θέρμανσης ΔΕΝ είναι διαθέσιμη για τα μοντέλα μόνο ψύξης.

\*Σημείωση: Στην κατάσταση "Dry", μπορεί να εισαχθεί μια μείωση ή αύξηση έως και 7°C με το τηλεχειριστήριο εάν εξακολουθείτε να μην αισθάνεστε άνετα.

# Οδηγίες Λειτουργίας

## ♦ Άνοιγμα

Πατήστε το πλήκτρο 

**Αποτέλεσμα:** Ο δείκτης RUN της εσωτερικής μονάδας ανάβει.

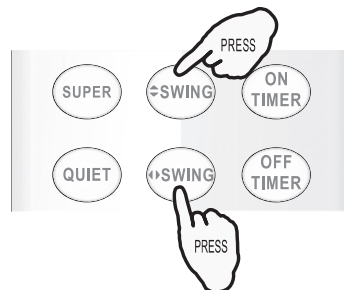
Οι καταστάσεις λειτουργίας **SWING, SMART, SUPER, QUIET, TIMER, ECONOMY, IFEEL, DIMMER, CLOCK, SLEEP** και **8°C HEAT** θα επεξηγηθούν στις επόμενες σελίδες.


- Κατά την αλλαγή της κατάστασης κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, μερικές φορές η μονάδα δεν ανταποκρίνεται αμέσως. Περιμένετε 3 λεπτά.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θέρμανσης, η ροή αέρα δεν εξάγεται στην αρχή. Μετά από 2 - 5 λεπτά, θα ξεκινήσει η ροή αέρα μέχρι να αυξηθεί η θερμοκρασία του εσωτερικού ανταλλάκτη θερμότητας.
- Περιμένετε 3 λεπτά πριν επανεκκινήσετε τη συσκευή.

## Έλεγχος κατεύθυνσης ροής αέρα

Η κάθετη ροή αέρα (οριζόντια ροή αέρα) προσαρμόζεται αυτόματα σε μια συγκεκριμένη γωνία ανάλογα με την κατάσταση λειτουργίας μετά το άνοιγμα της μονάδας.

Κατάσταση λειτουργίας	Κατεύθυνση ροής αέρα
COOLING, DRY	οριζόντια
*HEATING, FAN ONLY	καθοδική




Η κατεύθυνση ροής αέρα μπορεί επίσης να προσαρμοστεί στις απαιτήσεις σας πατώντας τα πλήκτρα "  " του τηλεχειριστήριου.

\*Η κατάσταση θέρμανσης είναι διαθέσιμη μόνο για τα μοντέλα αντλίας θερμότητας.

## ♦ Έλεγχος κάθετης ροής αέρα (με το τηλεχειριστήριο)

Χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο για τη ρύθμιση των διαφορετικών γωνιών ροής ή την ειδική γωνία ανάλογα με τις προτιμήσεις σας.

Πατήστε το πλήκτρο "  " μια φορά.

**Αποτέλεσμα:** Η περσίδα κάθετης προσαρμογής θα περιστραφεί επάνω και κάτω αυτόματα.



Πατήστε πάλι το πλήκτρο "  ".

**Αποτέλεσμα:** Οι περσίδες περιστρέφονται σε μια κατάλληλη γωνία, ανάλογα με τις προτιμήσεις σας.



## ♦ Έλεγχος οριζόντιας ροής αέρα (με το τηλεχειριστήριο)

Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για τη ρύθμιση των διαφορετικών γωνιών ροής ή την ειδική γωνία ανάλογα με τις προτιμήσεις σας.

Πατήστε το πλήκτρο "  " μια φορά.

**Αποτέλεσμα:** Η περσίδα οριζόντιας προσαρμογής περιστρέφεται αριστερά και δεξιά αυτόματα.



# Οδηγίες Λειτουργίας

Πατήστε πάλι το πλήκτρο "SWING".

**Αποτέλεσμα:** Οι περσίδες περιστρέφονται σε μια κατάλληλη γωνία ανάλογα με τις προτιμήσεις σας.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν η μονάδα δεν διαθέτει τέσσερις τρόπους λειτουργίας ροής αέρα, μπορείτε να προσαρμόσετε μόνοι σας την οριζόντια ροή αέρα. (άκυρο για ορισμένα μοντέλα)



**A** Μην γυρίζετε τις περσίδες κάθετης προσαρμογής με το χέρι, καθώς μπορεί να προκύψει πρόβλημα λειτουργίας. Εάν συμβεί αυτό, κλείστε αρχικά τη μονάδα και διακόψτε την παροχή ρεύματος, στη συνέχεια επαναφέρετε την παροχή ρεύματος

**B** Καλύτερα να αφήσετε την περσίδα κάθετης προσαρμογής με κλίση καθοδικά για πολύ ώρα στην κατάσταση COOLING ή DRY ώστε να μην στάξει η συμπυκνωμένη υγρασία.

## Κατάσταση SMART (άκυρο για το πολλαπλό σύστημα)

### ♦ Τρόπος ρύθμισης της κατάστασης SMART

Πατήστε το πλήκτρο SMART.

**Αποτέλεσμα:** Εισάγεται η κατάσταση SMART (λειτουργία fuzzy logic) απευθείας μόνο όταν η μονάδα είναι ανοιχτή. Η θερμοκρασία και η ταχύτητα ανεμιστήρα ρυθμίζονται αυτόματα με βάση την πραγματική θερμοκρασία του δωματίου.



Για τα μοντέλα διαιρούμενου τύπου (split-type), όπως τα επιτοίχια κλιματιστικά και ορισμένα επιδαπέδια κλιματιστικά, η κατάσταση λειτουργίας τους και η επιλεγμένη θερμοκρασία θα πρέπει να καθορίζονται με βάση την εσωτερική θερμοκρασία.

### Η κατάσταση λειτουργίας και η θερμοκρασία καθορίζονται από την εσωτερική θερμοκρασία

#### Μοντέλα αντλίας θερμότητας

Εσωτερική θερμοκρασία	Κατάσταση λειτουργίας	Θερμοκρασία στόχος
21°C (70°F) ή χαμηλότερη	HEATING	22°C (72°F)
21°C-23°C (70°F-73°F)	FAN ONLY	
23°C-26°C (73°F-79°F)	DRY	Η θερμοκρασία του δωματίου μειώνεται κατά 2°C (2°F) μετά από λειτουργία για 3 λεπτά
Over 26°C (79°F)	COOLING	26°C (79°F)

#### Μοντέλα μόνο ψύξης

Εσωτερική θερμοκρασία	Κατάσταση λειτουργίας	Θερμοκρασία στόχος
23°C (73°F) ή χαμηλότερη	FAN ONLY	
23°C-26°C (73°F-79°F)	DRY	Η θερμοκρασία του δωματίου μειώνεται κατά 2°C (2°F) μετά από λειτουργία για 3 λεπτά
Over 26°C (79°F)	COOLING	26°C (79°F)

Για τις εμπορικές μονάδες κλιματισμού, όπως κλιματιστικά τύπου κασέτας, κλιματιστικά τύπου αεραγωγών (duct), κλιματιστικά οροφής & δαπέδου και ορισμένα επιδαπέδια κλιματιστικά, η κατάσταση λειτουργίας τους θα πρέπει να καθορίζεται με βάση τη διαφορά μεταξύ της εσωτερικής θερμοκρασίας και της ρυθμισμένης θερμοκρασίας.

# Οδηγίες Λειτουργίας

Η κατάσταση λειτουργίας καθορίζεται από τη διαφορά μεταξύ της σωτερικής θερμοκρασίας και της ρυθμισμένης θερμοκρασίας.

Μοντέλα αντλίας θερμότητας

Εσωτερική θερμοκρασία	Κατάσταση λειτουργίας	Θερμοκρασία στόχος
Κάτω από $T-3^{\circ}\text{C}$ ( $3^{\circ}\text{F}$ )	HEATING	T
$T-3^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{indoor}} \leq T+3^{\circ}\text{C}$ ( $3^{\circ}\text{F}$ )	FAN ONLY	T
Over $T+3^{\circ}\text{C}$ ( $3^{\circ}\text{F}$ )	COOLING	T



Μοντέλα μόνο ψύξης

Εσωτερική θερμοκρασία	Κατάσταση λειτουργίας	Θερμοκρασία στόχος
$T+3^{\circ}\text{C}$ ( $3^{\circ}\text{F}$ ) ή χαμηλότερη	FAN ONLY	T
Over $T+3^{\circ}\text{C}$ ( $3^{\circ}\text{F}$ )	COOLING	T

- ☑ Το πλήκτρο **SMART** είναι ανενεργό στην κατάσταση **SUPER**.
- ☑ Το πλήκτρο **ECONOMY** είναι ανενεργό στην κατάσταση **SMART**.
- ☑ Πατήστε το πλήκτρο **MODE** για να ακυρώσετε την κατάσταση **SMART**.

**Σημείωση:** Η θερμοκρασία, η ροή και η κατεύθυνση αέρα ελέγχονται αυτόματα στην κατάσταση **SMART**. Όμως, για το άνοιγμα/κλείσιμο μπορείτε να επιλέξετε από -2 έως 2 (για ορισμένα μοντέλα μπορείτε να επιλέξετε από -7 έως 7), για τον μετατροπέα (inverter) μπορείτε να επιλέξετε από -7 έως 7, εάν εξακολουθείτε να μην αισθάνεστε άνετα.

## ♦ Τι μπορείτε να κάνετε στην κατάσταση **SMART**;

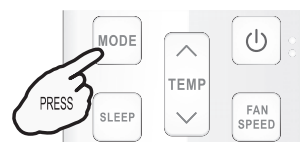
Αισθάνεστε	Πλήκτρο	Εφαρμογή
Δυσάρεστα λόγω λανθασμένου όγκου ροής αέρα.		Η ταχύτητα εσωτερικού ανεμιστήρα εναλλάσσεται μεταξύ Auto, Higher, High, Medium, Low και Lower κάθε φορά που πατάτε αυτό το πλήκτρο.
Δυσάρεστα λόγω λανθασμένης κατεύθυνσης αέρα.		Πατήστε το μια φορά· η περσίδα κάθετης προσαρμογής (περσίδα οριζόντια προσαρμογής) περιστρέφεται για να αλλάξει την κάθετη κατεύθυνσης ροής αέρα (οριζόντια κατεύθυνση ροής αέρα). Πατήστε το πάλι, για να σταματήσει η περιστροφή.

## ♦ Πώς ακυρώνεται η κατάσταση **SMART**;

Πατήστε το πλήκτρο



**Αποτέλεσμα:** Η κατάσταση **SMART** θα ακυρωθεί.



# Οδηγίες Λειτουργίας


## Κατάσταση SUPER

Η κατάσταση SUPER χρησιμοποιείται για να ξεκινήσει ή να σταματήσει η γρήγορη ψύξη ή θέρμανση μόνο όταν η μονάδα είναι ανοιχτή.

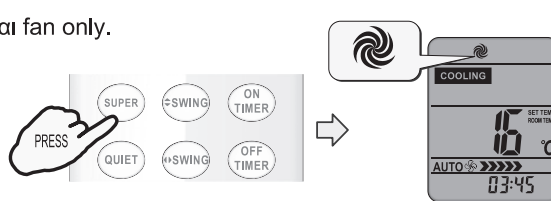
Η κατάσταση SUPER μπορεί να ρυθμιστεί όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία ή ενεργοποιημένη.

Στην κατάσταση SUPER, μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία, την κατεύθυνση ροής αέρα ή τον χρονοδιακόπτη.

### ♦ Τρόπος ρύθμισης της κατάστασης SUPER

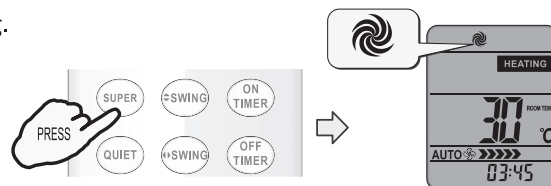
Πατήστε το πλήκτρο  στην κατάσταση cool, dry και fan only.

**Αποτέλεσμα:** Στην υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα, η θερμοκρασία ρυθμίζεται αυτόματα στους 16 °C (61°F).



Πατήστε το πλήκτρο  στην κατάσταση θέρμανσης.

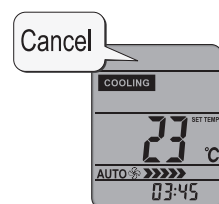
**Αποτέλεσμα:** Στην αυτόματη ταχύτητα ανεμιστήρα, η θερμοκρασία ρυθμίζεται αυτόματα στους 30 °C (86°F).



### ♦ Ακύρωση της κατάστασης SUPER

Πατήστε το πλήκτρο SUPER, MODE, FAN SPEED, ON/OFF ή SLEEP

**Αποτέλεσμα:** Η οθόνη επιστρέφει στην αρχική κατάσταση.  
Έξοδος από την κατάσταση SUPER.



#### Σημείωση:

Το πλήκτρο SMART δεν είναι διαθέσιμο στην κατάσταση SUPER.

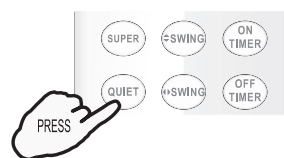
Το πλήκτρο ECONOMY δεν είναι διαθέσιμο στην κατάσταση SUPER.

Η συσκευή θα συνεχίσει να λειτουργεί στην κατάσταση SUPER για 15 λεπτά, εάν δεν βγείτε από αυτή πατώντας οποιοδήποτε από τα πλήκτρα που αναφέρθηκαν προηγουμένως.

## Κατάσταση QUIET

Σε αυτή την κατάσταση το κλιματιστικό θα λειτουργήσει με χαμηλή παραγωγή θορύβου με χαμηλή συχνότητα συμπιεστή (compressor) και χαμηλή ταχύτητα ανεμιστήρα. Αυτή η κατάσταση είναι διαθέσιμη μόνο για τα μοντέλα inverter.

**Σημείωση:** Πατήστε το πλήκτρο MODE, FAN SPEED, SMART, SUPER, ECONOMY ή ON/OFF για να ακυρώσετε την κατάσταση QUIET.



# Οδηγίες Λειτουργίας

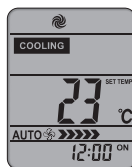
## Κατάσταση χρονοδιακόπτη

Είναι χρήσιμο να ενεργοποιήσετε τον χρονοδιακόπτη με τα πλήκτρα ON TIMER όταν βγαίνετε έξω το πρωί, ώστε να επιτύχετε μια ευχάριστη θερμοκρασία στο δωμάτιο όταν επιστρέψετε. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη ώστε να κλείσει τη νύχτα, για να απολαύσετε έναν καλό ύπνο.

### ♦ Τρόπος ρύθμισης του ON TIMER

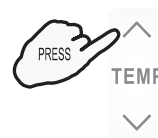
1. Πατήστε το πλήκτρο 

**Αποτέλεσμα:** Στην οθόνη LCD αναβοσβήνει το "12:00 ON".



2. Πατήστε το πλήκτρο  ή 

**Αποτέλεσμα:** Μια φορά για να αυξήσετε ή μειώσετε τη ρύθμιση της ώρας κατά 1 λεπτό. Ενάμισι δευτερόλεπτο για να αυξήσετε ή μειώσετε τη ρύθμιση της ώρας κατά 10 λεπτά. Για περισσότερη ώρα για να αυξήσετε ή μειώσετε την ώρα κατά 1 ώρα.



3. Όταν εμφανιστεί στην LCD η επιθυμητή ώρα, πατήστε το πλήκτρο ON TIMER για επιβεβαίωση.

**Αποτέλεσμα:** Ακούγεται ένα «μπιπ».


Το «ON» σταματάει να αναβοσβήνει.

Ο δείκτης TIMER στην εσωτερική μονάδα ανάβει. (άκυρο για το πολλαπλό σύστημα)



4. Μετά την εμφάνιση της ρύθμισης χρονοδιακόπτη για 5 sec, το ρολόι θα εμφανιστεί στην LCD του τηλεχειριστήριου αντί για τον ρυθμισμένο χρονοδιακόπτη.

### ♦ Ακύρωση του ON TIMER

Πατήστε το πλήκτρο 

**Αποτέλεσμα:** Ακούγεται ένα "μπιπ" και ο δείκτης σβήνει, η ώρα στην κατάσταση έχει ακυρωθεί.



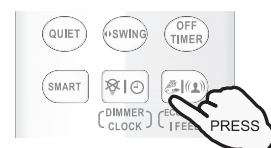
**Σημείωση:** Το OFF TIMER ρυθμίζεται με παρόμοιο τρόπο.

Μπορείτε να κάνετε τη συσκευή να κλείσει αυτόματα στην επιθυμητή ώρα.

## Κατάσταση ECONOMY

Σε αυτή την κατάσταση, το κλιματιστικό λειτουργεί με λιγότερο ρεύμα, ώστε να σας εξασφαλίσει εξοικονόμηση ενέργειας.

- ☑ Το πλήκτρο ECONOMY είναι ανενεργό στην κατάσταση SUPER και SMART.
- ☑ Πατήστε το πλήκτρο ON/OFF, MODE, TEMP Λ, TEMPV, FAN SPEED, SLEEP, QUIET ή ECONOMY για να ακυρώσετε την κατάσταση ECONOMY.






# Οδηγίες Λειτουργίας

## Κατάσταση IFEEL

Ενεργοποιείται ο αισθητήρας θερμοκρασίας που είναι ενσωματωμένος στο τηλεχειριστήριο. Μπορεί να ανιχνεύσει τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και να μεταδώσει το σήμα στη μονάδα, ώστε να μπορέσει η μονάδα να προσαρμόσει τη θερμοκρασία για να παράσχει τη μέγιστη άνεση.

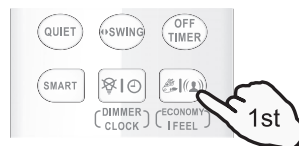
### ♦ Τρόπος ρύθμισης της κατάστασης IFEEL

Πατήστε το πλήκτρο  μια φορά για περίπου 5 δευτερόλεπτα.

**Αποτέλεσμα:** Θα εμφανιστεί το σήμα μετάδοσης στην οθόνη και θα ξεκινήσει η λειτουργία IFEEL.

**Σημείωση:**

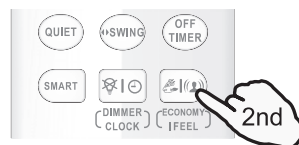
Η ρύθμιση προεπιλογής είναι το απενεργοποιημένο IFEEL.



### ♦ Ακύρωση της κατάστασης IFEEL

Πατήστε πάλι μια φορά το πλήκτρο  για περίπου 5 δευτερόλεπτα.

**Αποτέλεσμα:** Η λειτουργία IFEEL θα ακυρωθεί.



## Πλήκτρο DIMMER

### ♦ Ρύθμιση του DIMMER

Πατήστε το πλήκτρο DIMMER για να κλείσετε το φως και την οθόνη στη μονάδα.

**Σημείωση:**

Όταν το φως είναι κλειστό, το λαμβανόμενο σήμα θα ανοίξει και πάλι το φως.

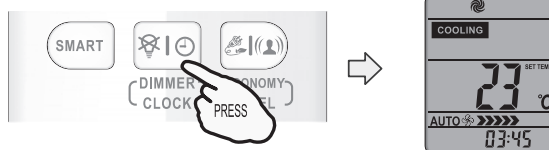


## Πλήκτρο CLOCK

### ♦ Εισαγωγή της τρέχουσας ώρας

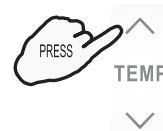
1. Πατήστε το πλήκτρο  μια φορά για περίπου 5 δευτερόλεπτα.

**Αποτέλεσμα:** Η ώρα αναβοσβήνει στην LCD.



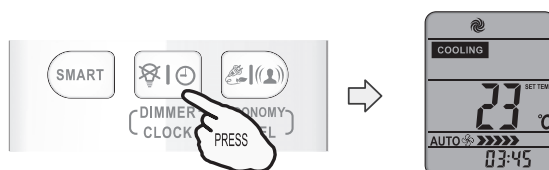
2. Πατήστε τα πλήκτρα  και 

**Αποτέλεσμα:** Μια φορά για να αυξηθεί ή να μειωθεί η ρύθμιση της ώρας κατά 1 λεπτό. Ενάμισι δευτερόλεπτο για να αυξηθεί ή να μειωθεί η ρύθμιση της ώρας κατά 10 λεπτά. Για μεγαλύτερο διάστημα για να αυξηθεί ή να μειωθεί η ρύθμιση της ώρας κατά 1 ώρα.



3. Πατήστε το πλήκτρο  άλλη μια φορά.

**Αποτέλεσμα:** Η πραγματική ώρα έχει εισαχθεί.



# Οδηγίες Λειτουργίας

## Κατάσταση SLEEP

Η κατάσταση SLEEP μπορεί να επιλεγθεί στην κατάσταση COOLING, HEATING ή DRYING. Αυτή η λειτουργία σας δίνει ένα πιο άνετο περιβάλλον για ύπνο.

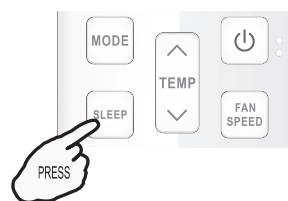
- Η συσκευή θα σταματήσει να λειτουργεί αυτόματα μετά από 8 ώρες.
- Η ταχύτητα ανεμιστήρα ρυθμίζεται αυτόματα στη χαμηλή ταχύτητα.

### ♦ Ρύθμιση της κατάστασης SLEEP

Κάθε φορά που πατάτε το πλήκτρο



**Αποτέλεσμα:** Θα ξεκινήσει η λειτουργία SLEEP.



#### Κατάσταση SLEEP:

- Η ρυθμισμένη θερμοκρασία θα αυξηθεί κατά 2 °C (2°F) **το πολύ** εάν η συσκευή λειτουργεί στην κατάσταση ψύξης για 2 ώρες συνεχώς, στη συνέχεια διατηρείται σταθερή.
- Η ρυθμισμένη θερμοκρασία θα μειωθεί κατά 2 °C (2°F) **το πολύ** εάν η συσκευή λειτουργεί στην κατάσταση θέρμανσης για 2 ώρες συνεχώς, στη συνέχεια διατηρείται σταθερή.

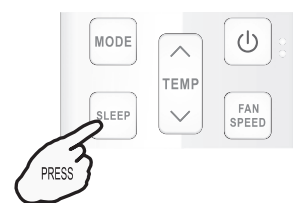
**Σημείωση:** Στην κατάσταση ψύξης, εάν η θερμοκρασία δωματίου είναι 26°C (79°F) ή περισσότερο, η ρύθμιση της θερμοκρασίας δεν θα αλλάξει.

**Σημείωση:** Η θέρμανση DEN είναι διαθέσιμη στο κλιματιστικό μόνο ψύξης.

### ♦ Ακύρωση της κατάστασης SLEEP

Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο, εκτός από το πλήκτρο SLEEP.

**Αποτέλεσμα:** Η οθόνη θα επιστρέψει στην αρχική κατάσταση. Έξοδος από την κατάσταση SLEEP.





## Κατάσταση 8°C HEAT (προαιρετική)

### ♦ Ρύθμιση του 8°C HEAT

Στην κατάσταση HEATING, πατήστε μαζί τα πλήκτρα  και  για 2 δευτ. για να ξεκινήσει η κατάσταση 8°C HEAT.

Στην κατάσταση 8°C HEAT, η ταχύτητα ανεμιστήρα ρυθμίζεται στο "AUTO" αυτόματα.

Στην LCD θα εμφανιστεί το εικονίδιο .

Εάν πατήσετε οποιοδήποτε πλήκτρο, εκτός από τα ON TIMER, OFF TIMER, CLOCK και SWING, η λειτουργία 8°C HEAT θα κλείσει και το εικονίδιο  θα σβήσει.

#### Σημείωση:

Στην κατάσταση 8°C HEAT, η θερμοκρασία προεπιλογής είναι ρυθμισμένη στους 8°C

Η κατάσταση 8°C HEAT μπορεί να ρυθμιστεί μόνο όταν το κλιματιστικό λειτουργεί στην κατάσταση HEATING.

Πατήστε τα μαζί για 2 δευτ.

